

LEDWOOD

LD-T14R-TWS

BLUETOOTH STEREO HEADSET
USER MANUAL

Download the instructions in .pdf format
You have trouble pairing the headphones,
contact us via the mail below:

sav@primetime-distribution.com



CONTENTS

	English.....	4-7
	French.....	8-11
	Dutch/Belgium.....	12-15
	German.....	16-19
	Italian.....	20-23
	Spanish.....	24-27
	Portuguese.....	28-31
	Swedish.....	32-35
	Finnish.....	36-39
	Danish.....	40-43
	Norwegian.....	44-47
	Polish.....	49-51
	Greek.....	52-55
	Bulgarian.....	56-59





ENGLISH

CHARACTERISTICS

Mini wireless stereo earbuds (TWS), separate left and right channels, HIFI sound; the left and right earbuds are both Bluetooth compatible and can be used separately or together.

Reference	LD-T14R-TWS
Bluetooth version	V5.0 + EDR
Bluetooth mode	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth frequency	2.4GHZ
Bluetooth max. power	2 dBm
Bluetooth range	10 metres (without obstacle)
Speakers	2 x 6 mW
Microphone	Built-in
Charging	5V USB/DC charger socket
Battery capacity	Individual earbud: 45mAh Charging station: 300mAh
Autonomy in Play mode	Individual earbud: 3 hours 30 minutes Pairing mode: 3 hours
Autonomy in standby mode	Individual earbud: 100 hours Pairing mode: 60 hours
Max. acoustic pressure	≥90dB
Frequency response	150-18kHz
Impedance	30ohms
Accessories	Charging unit and USB cable

PRESENTATION

1 Anti-dust screen - **2** Multi-function button - **3** Microphone - **4** Charging socket
5 Charging unit ON/OFF switch / Charging unit LED - **6** 5V USB socket

BLUETOOTH PAIRING

Press the multifunction buttons on each earbud for 3 seconds to turn them on. They are automatically paired when one of the LED indicators turns off while the other continues to flash. Turn on the Bluetooth on your source device and select «LD-T14» to connect the headphones. When the flashing LED also goes out, the headphones are connected.

Note: The earbuds are automatically paired with each other when they are turned on. If not, follow the manual pairing procedure below:

- Press the multifunction buttons on each of the earbuds until the LED indicator alternately flashes red and green, and a voice message indicates «power on».
- Press one of the multifunction buttons for 3 seconds. A voice message indicates «connected». The LED indicator of one of the earbuds turns off while the other continues to flash. The pairing is successful.
- Turn on the Bluetooth on your source device and select «LD-T14» to connect the earbuds. When the flashing LED also turns off, the earbuds are connected.

WARNING

- If the earbuds have been successfully paired for the first time, there is no need to repeat the pairing procedure when using them again.
- If the pairing does not work the first time, disconnect source device, turn off the earbuds and try again.

BLUETOOTH USE

1. Making phone calls

Make sure the earbuds are paired correctly with your smartphone before making phone calls. To answer a call, quickly press one of the multifunction buttons and reject the call by pressing twice the same button. When listening to music, redial the last number by quickly pressing the same button twice.

2. Listening to music

Make sure the earbuds are connected to your smartphone before listening to music. Briefly press the multifunction button to stop the music and press it again to resume playback.

3. Switching off

Press the two multifunction buttons until the red indicators turn off. A voice message indicates «power off». To deactivate just one earbud, press and hold a multifunction button until the red indicator turns off. The other earbud continues to work.

CHARGING

The earbuds battery level is displayed on your phone. When the battery is low, a warning sounds and the red LED indicator flashes simultaneously. Insert both earbuds into the charging unit and then press the ON / OFF button on the charging unit to start charging.

Note: The earbuds are automatically turned off during charging, even if they were turned on when charging.

Charging unit indicator

While the earbuds are charging, the LED indicator is red. It turns off when fully charged. When the charging unit is connected to a PC via a USB cable to be charged, the red indicator starts flashing; it stops flashing when the charge is complete. When the charging unit is fully charged, it can charge the earbuds three times.

WARNINGS

Do not overuse these earbuds, do not subject them to high pressure and keep them away from heat and humidity.

Keep these earbuds at a distance from the Wi-Fi signal, router or any other high-frequency transmission to avoid a loss of the Bluetooth signal.

Ensure that you use these earbuds within the Bluetooth range (10 metres) and make sure that there is no obstacle between the connected devices.

Use these Bluetooth earbuds to connect to any device equipped with Bluetooth.

DETAILS AND PRECAUTIONS FOR LISTENING TO THE DEVICE WITH EARBUDS OR HEADPHONES

- Exposure to sound levels must be of limited duration to avoid damage to hearing.

The duration of exposure to a sound level of 80dB (A) must be limited to 40 hours per week and exposure to a sound level of 89dB (A) must be limited to five hours per week.

- Take regular breaks.

- Listening at excessive noise can affect the user's ear.

- Risk of permanent loss of hearing or tinnitus.

- Limit the sound level: to avoid any damage to hearing, limit the sound level by setting the volume of the device securely with a clear and moderate sound output.

at full power, prolonged listening to the player can damage the user's ear and lead to hearing problems (temporary or permanent deafness, ringing in the ears, tinnitus, hyperacosis). It is therefore highly recommended not to use the player at full volume, and no more than an hour per day at medium volume.

DETAILS AND PRECAUTIONS FOR THE USE OF BATTERIES

- Discarding used batteries in the environment or in household waste causes pollution and prevents the recovery of valuable materials. It is therefore important to limit your use of batteries and to respect the following instructions:

- prefer alkaline batteries (which last longer than zinc batteries) and when possible use rechargeable batteries.

- dispose of used batteries in specific containers available in many shops. The metals will be disposed of correctly and will not pollute the environment because they contain heavy metals dangerous to health and the environment (mainly cadmium and nickel).

- Batteries must be inserted respecting the poles indicated on the device and on the battery.

Incorrect installation can either damage the device, cause battery leakage, or, in extreme cases, cause a fire or the battery to explode.

- Batteries must be in good condition to ensure proper operation. In case of a problem with the operation of the device, insert new batteries.

- Never try to recharge non-rechargeable batteries. They could leak, overheat, ignite or explode.

- Replace all batteries at the same time. Never mix zinc batteries with alkaline or rechargeable batteries.

- Used batteries should be removed from the device.

- In the same way, remove batteries from your device if you do not use it for a long period of time, otherwise the batteries may leak and cause damage.

- Never try to short-circuit the terminals of a battery.

- Never throw batteries on a fire as they could explode.

- Battery recharging should be carried out by an adult.

- Remove rechargeable batteries before recharging them.

- We recommend that adults supervise children when changing batteries to ensure that the instructions are respected or for adults to replace batteries themselves.

- If a battery is swallowed, immediately seek medical attention or contact the nearest poison control centre. Do not forget to bring the device with you.

FRENCH

CARACTÉRISTIQUES

Mini écouteurs stéréo intra-auriculaires sans fil (TWS), canaux séparés gauche et droit, son HI-FI ; les écouteurs gauche et droit sont tous deux compatibles Bluetooth, et peuvent être utilisés séparément ou en paire.

Référence	LD-T14R-TWS
Version Bluetooth	V5.0 + EDR
Mode Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Fréquence Bluetooth	2,4 GHz
Puissance Bluetooth max	2 dBm
Portée Bluetooth	10 mètres (sans obstacle)
Haut-parleurs	2 x 6 mW
Microphone	Intégré
Chargement	Entrée boîtier charge USB/DC 5V
Capacité de la batterie	Écouteur individuel : 45mAh Station de charge : 300mAh
Autonomie en mode Play	Écouteur individuel : 3 heures 30 Mode paire d'écouteurs : 3 heures
Autonomie en mode veille	Écouteur individuel : 100 heures Mode paire d'écouteurs : 60 heures
Maxi pression acoustique	≥90dB
Réponse fréquence	150-18KHz
Impédance	30ohms
Accessoires	Boîtier chargement et câble USB

PRÉSENTATION

1 Grille anti-poussière - **2** Bouton multifonctions - **3** Microphone - **4** Entrée pour la charge
5 Bouton ON/OFF de l'unité de charge / Voyant LED de l'unité de charge - **6** Entrée USB 5V

JUMELAGE BLUETOOTH

Appuyez pendant 3 secondes sur les boutons multifonctions de chaque écouteur pour les démarrer, ils sont automatiquement jumelés quand l'un des voyants LED s'éteint alors que l'autre clignote encore. Allumez le Bluetooth sur votre appareil source et sélectionnez «LD-T14» pour connecter les écouteurs. Quand la LED qui clignote s'éteint aussi, les écouteurs sont connectés.

Remarque : Les écouteurs sont automatiquement jumelés entre eux quand on les allume. Si ce n'est pas le cas, suivez la procédure de jumelage manuelle ci-dessous :

- Appuyez sur les boutons multifonctions de chacun des écouteurs jusqu'à ce que le voyant LED clignote alternativement en rouge et vert, une annonce vocale indique «power on».
- Appuyez pendant 3 secondes sur l'un des boutons multifonctions et une annonce vocale indique «connected», le voyant LED d'un des écouteurs va s'éteindre alors que l'autre continuera de clignoter. Le jumelage est réussi.
- Allumez le Bluetooth sur votre appareil source et sélectionnez «LD-T14» pour connecter les écouteurs. Quand la LED qui clignote s'éteint aussi, les écouteurs sont connectés.

AVERTISSEMENT

- Si les écouteurs ont été jumelés une première fois avec succès, il n'est pas besoin de recommencer la procédure de jumelage pour les utilisations suivantes.
- Si le jumelage n'est pas réussi la première fois, déconnectez le bluetooth sur votre appareil source, éteignez les écouteurs et essayez à nouveau.

UTILISATION BLUETOOTH

1. Passer des appels téléphoniques

Vous devez vous assurer que les écouteurs sont bien jumelés avec votre smartphone avant de pouvoir passer des appels téléphoniques. Pour répondre à un appel, appuyez rapidement sur l'un des boutons multifonctions et refusez l'appel en appuyant deux fois sur le même bouton. Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez rappeler le dernier numéro en appuyant rapidement deux fois sur le même bouton.

2. Écouter de la musique

Assurez-vous que les écouteurs sont connectés à votre smartphone avant de pouvoir écouter de la musique. Appuyez brièvement sur le bouton multifonctions pour arrêter la musique, et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

3. Mise hors tension

Maintenez les deux boutons multifonctions enfoncés jusqu'à ce que les voyants rouges s'éteignent. Un message vocal annoncera «power off». Si vous souhaitez simplement désactiver un seul écouteur, maintenez un bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne et que l'autre téléphone continue à fonctionner. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le périphérique Bluetooth passe en mode d'arrêt. Lorsque les écouteurs sont trop loin du périphérique Bluetooth pendant 5 minutes, l'alimentation est automatiquement coupée, ce qui permet d'économiser la batterie.

CHARGEMENT

Le niveau de la batterie des écouteurs est affiché sur votre téléphone. Lorsque la batterie est faible, un avertissement sonore est émis et le voyant LED rouge se met à clignoter simultanément. Insérez les 2 écouteurs dans l'unité de charge, puis appuyez sur le bouton ON/OFF de l'unité de charge pour commencer la charge.

Remarque : les écouteurs sont automatiquement éteints pendant la charge, même s'ils étaient allumés lors de leur mise en charge.

Voyant de l'unité de charge

Pendant le chargement des écouteurs, le voyant est rouge. Il s'éteint lorsqu'il est complètement chargé. Lorsque l'unité de charge est branchée à un PC via un câble USB pour être chargée, le voyant rouge se met à clignoter ; il s'arrête de clignoter quand la charge est complète. Lorsque l'unité de charge est chargée à 100%, elle peut recharger les écouteurs 3 fois.

AVERTISSEMENTS

Ne surexploitez pas ces écouteurs, ne les soumettez pas à de fortes pressions et tenez-les à l'abri de l'humidité et de la chaleur. Éloignez les écouteurs du signal WIFI, du routeur ou de tout autre équipement de transmission HF pour éviter une perte du signal Bluetooth. Veillez à utiliser ces écouteurs à portée du Bluetooth (10 mètres), et à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre les appareils connectés. Utilisez ces écouteurs Bluetooth pour connecter tout appareil doté de la fonction Bluetooth.

PRECISIONS ET PRECAUTIONS DE L'ECOUTE DE L'APPAREIL AVEC DES ECOUTEURS OU UN CASQUE AUDIO

- L'exposition aux niveaux sonores doit être limitée dans le temps pour éviter les lésions auditives.

Le temps d'exposition à un niveau sonore de 80dB (A) doit être limité à quarante heures par semaine, et le temps d'exposition à un niveau sonore de 89dB (A) à cinq heures par semaine.

- Faites des pauses régulièrement.
- L'écoute à un niveau sonore excessif peut avoir des incidences sur l'oreille de l'utilisateur.
- Risque de perte permanente d'audition ou d'acouphène.
- Limitez le volume sonore : Pour éviter tout dommage et ne pas affecter l'audition, limitez le niveau sonore en réglant le volume de l'appareil de façon sécuritaire par une sortie sonore claire et modérée. A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume, ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

PRECISIONS ET PRECAUTIONS SUR L'UTILISATION DES PILES

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
- de privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible, les piles rechargeables
- de déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques disposés chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du cadmium et du nickel)
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile.
- Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême, provoquer un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettez des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
- De même, retirez les piles de votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien d'effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. Ne pas oublier d'emporter l'appareil avec vous.



DUTCH/BELGIUM

SPECIFICATIES

Draadloze in-ear stereo mini-oordopjes (TWS), aparte linkse en rechtse kanalen, HIFI-geluid; zowel het linker als rechter oordopje zijn uitgerust met bluetooth, en kunnen afzonderlijk of gekoppeld worden gebruikt.

Referentie	LD-T14R-TWS
Bluetooth-versie	V5.0 + EDR
Bluetooth-modus	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth-frequentie	2,4 GHZ
Maximaal bluetooth-vermogen	2 dBm
Bluetooth-bereik	10 meter (zonder obstakels)
Luidsprekers	2 x 6 mW
Microfoon	Geïntegreerd
Opladen	USB/DC 5V-laadstation-ingang
Batterijcapaciteit	Individueel oordopje: 45 mAh Laadstation: 300 mAh
Autonomie in de afspeelmodus	Individueel oordopje: 3 uur en 30 minuten Oordopjes in paarstand: 3 uur
Autonomie in waakstand	Individueel oordopje: 100 uur Oordopjes in paarstand: 60 uur
Max. geluidsdruk-niveau	≥90dB
Frequentierespons	150-18KHz
Impedantie	30 ohm
Accessoires	Laadstation en USB-kabel

PRESENTATIE

1 Stofscherm - **2** Multifunctionele knop - **3** Microfoon - **4** Laadingang
5 AAN/UIT-knop van het laadstation / LED van het laadstation - **6** USB 5V-ingang

BLUETOOTH-KOPPELING

Houd de multifunctionele knoppen op elk oordopje 3 seconden ingedrukt om ze te in te schakelen, ze worden automatisch gekoppeld wanneer een van de led's uitgaat terwijl de andere nog knippert. Schakel bluetooth in op uw apparaat en selecteer «LD-T14» om de oordopjes te koppelen.

Opmerking: de oordopjes worden automatisch gekoppeld wanneer ze worden ingeschakeld. Als dit niet het geval is, volg dan de onderstaande manuele koppelingsprocedure:

- Druk op de multifunctionele knoppen op elk oordopje tot de led afwisselend rood en groen knippert. U zult de spraakmelding «POWER ON» horen.
- Houd een van de multifunctionele knoppen 3 seconden lang ingedrukt tot u de spraakmelding «connected» (aangesloten) hoort, de LED-indicator op een van de oordopjes dooft terwijl de andere blijft knipperen. Het koppelen is gelukt.
- Schakel bluetooth in op uw bronapparaat en selecteer «LD-T14» om de oordopjes te verbinden. Wanneer ook de knipperende LED uitgaat, zijn de oordopjes verbonden.

WAARSCHUWING

- Als de oordopjes voor de eerste keer met succes zijn gekoppeld, is het niet nodig om de koppelingsprocedure te herhalen bij een later gebruik.
- Als de koppeling de eerste keer niet lukt, koppel de bluetooth op uw bronapparaat los, schakel de oordopjes uit en probeer het opnieuw.

BLUETOOTH GEBRUIKEN

- Telefoongesprekken voeren** U dient ervoor te zorgen dat de oordopjes goed verbonden zijn met uw smartphone voordat u gaat bellen. Om een oproep te beantwoorden, drukt u snel op een van de multifunctionele knoppen en weigert u de oproep door twee keer op dezelfde knop te drukken. Wanneer u muziek luistert, kunt u het laatste nummer oproepen door tweemaal snel op de dezelfde knop te drukken.
- Muziek luisteren** Zorg ervoor dat de oordopjes verbonden zijn met uw smartphone voordat u muziek gaat luisteren. Druk kort op de multifunctionele knop om de muziek te stoppen en druk er nogmaals op om het afspelen te hervatten.

3 Uitschakelen Houd beide multifunctionele knoppen ingedrukt totdat de rode lampjes uitgaan. U zult de spraakmelding «POWER OFF» horen. Als u slechts één enkel oordopje wilt uitschakelen, houd een multifunctionele knop ingedrukt tot de rode LED dooft. Het andere oordopje zal blijven werken.

OPLADEN

Het batterijniveau van de oordopjes wordt weergegeven op uw telefoon. Wanneer de batterij bijna leeg is, klinkt er een hoorbaar waarschuwingssignaal en begint de rode LED tegelijkertijd te knipperen. Steek de 2 oordopjes in het laadstation en druk vervolgens op de AAN/UIT-knop van het laadstation om het opladen te starten.

Opmerking: de oordopjes worden automatisch uitgeschakeld tijdens het opladen, zelfs als ze aan stonden wanneer ze in het laadstation werden geplaatst.

LED van het laadstation

Tijdens het opladen van de oordopjes is het indicatielampje rood. Het gaat uit wanneer ze volledig zijn opgeladen. Wanneer de oplader is aangesloten op een PC via een USB-laadkabel, begint de rode LED te knipperen; hij stopt met knipperen wanneer het opladen voltooid is. Als het laadstation 100% opgeladen is, kunnen de oordopjes 3 keer worden opgeladen.

WAARSCHUWINGEN

Gebruik deze oordopjes niet te veel, stel ze niet bloot aan hoge druk en houd ze uit de buurt van vocht en warmte. Houd de oordopjes uit de buurt van het wifi-sigitaal, de router of andere HF-transmissieapparatuur om een verlies van het bluetooth-sigitaal te voorkomen.

Zorg ervoor dat u deze oordopjes binnen het bereik van de bluetooth (10 meter) gebruikt en zorg ervoor dat er geen obstakels tussen de verbonden apparaten zijn.

Gebruik deze bluetooth-oordopjes om elk apparaat met bluetooth-capaciteit te verbinden.

VERDUIDELIJKINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET LUISTEREN NAAR HET APPARAAT MET OORDOPJES OF EEN HOOFDTELEFOON

- De blootstelling aan geluidsniveaus moet worden beperkt in de tijd om gehoorschade te voorkomen. De blootstelling aan een geluidsniveau van 80 dB (A) moet worden beperkt tot veertig uur per week en de blootstelling aan een geluidsniveau van 89 dB (A) tot vijf uur per week.

- Neem regelmatig pauzes.

- Luisteren bij een te hoog geluidsniveau kan het oor van de gebruiker beschadigen.

- Risico op permanent gehoorverlies of tinnitus.

- Beperk het volume: om schade aan het gehoor te voorkomen, beperkt u het geluidsniveau door het volume van het apparaat veilig te regelen naar een helder en matig geluidsvolume.

Bij vol vermogen kan langdurig luisteren naar de persoonlijke muziekspeler het oor van de gebruiker beschadigen en gehoorproblemen veroorzaken (tijdelijke of permanente doofheid, oorsuizen, tinnitus, hyperacusis). Het wordt daarom ten zeerste afgeraden om de muziekspeler op vol volume te gebruiken, en niet meer dan één uur per dag op gemiddeld volume.

VERDUIDELIJKINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

- Het weggooien van een gebruikte batterij in de natuur of in het huishoudelijk afval vervuult en voorkomt de terugwinning van recyclebare materialen. Het is daarom belangrijk om het batterijverbruik te beperken en de volgende instructies in acht te nemen:

- gebruik alkalinebatterijen (die langer meegaan dan zoutbatterijen) en, waar mogelijk, oplaadbare batterijen

- gooi gebruikte batterijen en accu's weg in specifieke containers die bij de detailhandelaren worden geplaatst. Zo kunnen de metalen worden teruggewonnen en wordt het milieu niet vervuild omdat batterijen zware metalen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu (voornamelijk cadmium en nikkel).

- De batterijen moeten worden geplaatst volgens de op het apparaat en op de batterij aangegeven polariteit. Onjuiste plaatsing kan het apparaat beschadigen, de batterijen doen lekken of, in het ergste geval, een brand of explosie van de batterij veroorzaken.

- Voor een goede werking moeten de batterijen in goede staat verkeren. Als het apparaat niet naar behoren werkt, plaats dan nieuwe batterijen.

- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Ze kunnen lekken, opwarmen, brand veroorzaken of exploderen.

- Vervang alle batterijen tegelijkertijd. Combineer nooit zoute batterijen met alkaline of oplaadbare batterijen.

- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd.

- Verwijder ook de batterijen uit uw apparaat als u het lange tijd niet gebruikt, anders kunnen de batterijen lekken en schade veroorzaken.

- Probeer nooit de polen van een batterij kort te sluiten.

- Gooi de batterijen nooit in het vuur, want ze kunnen exploderen.

- Het opladen van de accu's moet worden uitgevoerd door een volwassene.

- Verwijder de accu's uit het apparaat voordat u ze oplaadt.

- Wij raden de volwassene aan om toezicht te houden op het kind bij het vervangen van de batterijen om ervoor te zorgen dat deze instructies worden opgevolgd of om de batterijen zelf te vervangen.

- Als een batterij wordt ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts of het dichtstbijzijnde antigifcentrum. Vergeet niet het apparaat mee te nemen.



GERMAN

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Schnurlose Mini-Stereo-Ohrhörer (TWS), separate Kanäle links und rechts, HI-FI-Ton; beide Ohrhörer, links und rechts, sind bluetooth-tauglich und können einzeln oder gemeinsam genutzt werden.

Referenz	LD-T14R-TWS
Bluetooth-Version	V5.0 + EDR
Bluetooth-Modus	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth-Frequenz	2,4 GHz
Bluetooth-Maximalleistung	2 dBm
Bluetooth-Reichweite	10 Meter (ohne Hindernis)
Lautsprecher	2 x 6 mW
Mikrofon	Integriert
Ladevorgang	Eingang Ladestation USB/Wechselstrom 5V
Akkukapazität	Einzelner Ohrhörer: 45 mAh Ladestation: 300 mAh
Betriebsdauer im Play-Modus	Einzelner Ohrhörer: 3:30 Stunden Modus Kopfhörerpaar: 3 Stunden
Betriebsdauer im Standby-Modus	Einzelner Ohrhörer: 100 Stunden Modus Kopfhörerpaar: 60 Stunden
Maximale Lautstärke	? 90 dB
Frequenzgang	150-18 KHz
Impedanz	30 Ohm
Zubehör	Ladegerät und USB-Kabel

PRÄSENTATION

1 Staubabweisendes Gitter - **2** Multifunktions-Knopf - **3** Mikrofon - **4** Lade-Eingang
5 ON/OFF-Knopf der Ladestation / LED-Leuchte der Ladestation - **6** USB-Eingang 5V

BLUETOOTH KOPPELUNG

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Multifunktionsknöpfe der beiden Ohrhörer, um sie einzuschalten; sie werden automatisch verbunden, sobald eine der beiden LED-Leuchten ausgeht, während die andere noch blinkt. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Quellgerät ein und wählen Sie «LD-T14» aus, um die Ohrhörer zu pairen.

Hinweis: Die Kopfhörer werden beim Einschalten automatisch miteinander gekoppelt. Falls dies nicht der Fall ist, befolgen Sie bitte das nachfolgend beschriebene manuelle Koppelungs-Verfahren:

- Drücken Sie auf die Multifunktionsknöpfe der beiden Ohrhörer, bis die LED-Leuchte abwechselnd rot und Grün blinkt; der akustische Hinweis „Power on“ ist zu hören.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf einen der Multifunktionsknöpfe und der akustische Hinweis „connected“ ist zu hören; die LED-Leuchte eines der beiden Ohrhörer geht aus, während die andere weiterhin blinkt. Die Koppelung war erfolgreich.
- Schalten Sie an Ihrem Quellgerät die Bluetooth-Funktion ein und wählen Sie «LD-T14» aus, um die Ohrhörer zu koppeln. Wenn auch die noch blinkende LED-Leuchte ausgeht, sind die Kopfhörer verbunden.

WARNHINWEIS

- Sobald die Ohrhörer einmal erfolgreich gekoppelt wurden, ist es nicht mehr nötig, das Koppelungs-Verfahren bei späteren Nutzungen zu wiederholen.
- Wenn die Koppelung beim ersten Mal nicht erfolgreich war, stellen Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Quellgeräts ab, schalten Sie die Ohrhörer aus und versuchen Sie es erneut.

VERWENDUNG DER BLUETOOTH-FUNKTION

1. Telefonieren Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer erfolgreich mit Ihrem Smartphone gekoppelt wurden; erst dann können Sie telefonieren. Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie schnell eine der Multifunktions Tasten und weisen Sie den Anruf durch zweimaliges Drücken derselben Taste ab. Während Sie Musik hören, können Sie die letzte Nummer zurückrufen, indem Sie zweimal kurz auf den gleichen Knopf drücken.

2. Musik hören Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer mit Ihrem Smartphone verbunden sind; erst dann können Sie Musik hören. Drücken Sie kurz auf den Multifunktionsknopf, um die Musik anzuhalten, und drücken Sie den Knopf erneut, um das Abspielen fortzusetzen.

3 Ausschalten Halten Sie die beiden Multifunktions-Knöpfe gedrückt, bis die roten Lampen ausgehen. Ein akustischer Hinweis meldet „Power off“. Wenn Sie nur einen Ohrhörer ausschalten möchten, halten Sie einen Multifunktions-Knopf gedrückt, bis die rote Lampe ausgeht; der andere Ohrhörer ist weiterhin in Betrieb.

LADEVORGANG

Der Ladestand der Ohrhörer wird auf Ihrem Smartphone angezeigt. Wenn der Ladestand des Akkus zu schwach wird, ertönt ein akustisches Warnsignal; gleichzeitig beginnt die rote LED-Lampe zu blinken. Legen Sie die beiden Ohrhörer in die Ladestation ein und drücken Sie auf die „On/OFF“-Taste der Ladestation, um den Ladevorgang zu starten.

Hinweis: Die Ohrhörer sind während des Aufladens automatisch ausgeschaltet, auch wenn Sie beim Einlegen in die Ladestation eingeschaltet waren.

Leuchte der Ladestation

Während des Aufladens der Ohrhörer ist die Leuchte rot. Sie geht aus, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Wenn die Ladestation zum Aufladen über ein USB-Kabel mit einem PC verbunden ist, beginnt die rote Leuchte zu blinken; sie geht aus, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn die Ladestation zu 100 % aufgeladen ist, kann sie die Ohrhörer 3 Mal aufladen.

WARNHINWEISE

Halten Sie die Ohrhörer vom Wi-Fi-Signal, vom Router oder einem anderen HF-Sender entfernt, um das Bluetooth-Signal nicht zu verlieren.

Achten Sie darauf, die Ohrhörer innerhalb der Reichweite des Bluetooth-Geräts zu benutzen, sowie darauf, dass sich kein Hindernis zwischen den beiden Geräten befindet.

Sie können diese Bluetooth-Ohrhörer mit jedem Gerät verbinden, das über eine Bluetooth-Funktion verfügt.

WARNHINWEISE FÜR DIE NUTZUNG DES GERÄTS MIT OHRHÖRERN ODER EINEM HEADSET

- Das Hören mit großer Lautstärke sollte zeitlich begrenzt sein, um Hörschäden zu vermeiden. Die Zeit, während der Sie einer Lautstärke von 80dB (A) ausgesetzt sind, sollte auf maximal 40 Stunden pro Woche begrenzt werden, und die Zeit einer Exposition von 89dB (A) auf fünf Stunden pro Woche.

- Legen Sie regelmäßige Pausen ein.

- Das Hören mit exzessiver Lautstärke kann Einfluss auf das Hörvermögen des Nutzers haben.

- Es besteht die Gefahr eines bleibenden Hörverlusts oder eines Tinnitus.

- Begrenzen Sie die Lautstärke: Um Schäden zu vermeiden und das Hörvermögen nicht zu beeinträchtigen, sollten Sie die Lautstärke begrenzen, indem Sie an Ihrem Gerät so einstellen, dass ein klarer und mäßig Lauter Ton gesendet wird.

Es wird dringend empfohlen, die Ohrhörer nicht bei voller Lautstärke zu nutzen; dies kann bei längerer Dauer beim Nutzer zu Schädigungen des Gehörs führen (vorübergehende oder bleibende Taubheit, Ohrensausen, Tinnitus, Hyperakusis). Es wird daher dringend empfohlen, die Ohrhörer nicht bei voller Lautstärke zu nutzen und auch nicht länger als eine Stunde pro Tag bei mittlerer Lautstärke.

ERKLÄRUNGEN UND HINWEISE ZUR NUTZUNG DER AKKUS

- Akkus oder Batterien in die Natur oder den Hausmüll zu werfen, verschmutzt die Umwelt und verhindert die Wiederverwendung wertvoller Rohstoffe. Deshalb ist es wichtig, den Verbrauch von Akkus einzuschränken und folgende Hinweise zu beachten:

- Alkali-Batterien (die eine längere Lebenszeit haben als Zink-Kohle-Batterien) sowie möglichst wiederaufladbare Batterien (Akkus) zu bevorzugen; - gebrauchte Batterien und Akkus an entsprechenden Sammelstellen des Handels abzugeben. Die in ihnen enthaltenen Metalle können so wiederverwendet werden und verschmutzen nicht die Umwelt, da es sich um gesundheits- und umweltschädliche Schwermetalle handelt; - Die Batterien müssen so eingesetzt werden, dass die Pole die richtige, auf dem Gerät und auf der Batterie angegebene Position aufweisen. Ein falsches Einsetzen kann das Gerät beschädigen, zum Auslaufen der Batterien führen oder schlimmstenfalls das Entzünden oder Explodieren der Batterie auslösen; - Damit sie richtig funktionieren, müssen die Batterien in einwandfreiem Zustand sein. Falls beim Betrieb des Geräts Störungen auftreten, setzen Sie neue Batterien ein;

- Laden Sie auf keinen Fall nicht wiederaufladbare Batterien auf. Sie könnten auslaufen, sich erhitzen oder einen Brand oder eine Explosion verursachen. - Erneuern Sie immer den gesamten Batteriesatz. Mischen Sie nie Zink-Kohle-Batterien mit Alkali-Batterien oder Akkus. - Gebrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden; - Auch sollten Sie die Batterien aus Ihrem Gerät herausnehmen, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen; sonst könnten die Batterien auslaufen und so Schäden verursachen; - Versuchen Sie nie, die Pole einer Batterie kurz-zuschließen; - Werfen Sie Batterien nie in offenes Feuer, sie könnten explodieren; - Das Wiederaufladen der Akkus sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden; - Nehmen Sie die Akkus vor dem Aufladen aus dem Gerät; - Wir empfehlen, dass ein Erwachsener das Kind beim Wechseln der Batterien beaufsichtigt, um sicherzustellen, dass diese Hinweise beachtet werden, oder selbst die Batterien auszutauschen; - Wenn eine Batterie verschluckt wurde, kontaktieren Sie unverzüglich einen Arzt oder das nächste Giftinformationszentrum. Vergessen Sie nicht, zu einer Konsultation das Gerät mitzunehmen.

CARATTERISTICHE

Mini auricolari stereo senza fili in-ear (TWS), canali separati a sinistra e a destra, audio HIFI; sia l'auricolare di sinistra che quello di destra sono abilitati alla funzione Bluetooth e possono essere utilizzati separatamente o in coppia.

Riferimento	LD-T14R-TWS
Versione Bluetooth	V5.0 + EDR
Modalità Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Frequenza Bluetooth	2,4 GHZ
Potenza Bluetooth max.	2 dBm
Portata Bluetooth	10 metri (in assenza di ostacoli)
Altoparlanti	2 x 6 mW
Microfono	Integrato
Ricarica	Ingresso custodia di ricarica USB/CC 5 V
Capacità della batteria	Auricolare singolo: 45 mAh Stazione di ricarica: 300 mAh
Autonomia in modalità riproduzione	Auricolare singolo: 3 ore e 30 minuti Modalità accoppiamento di auricolari: 3 ore
Autonomia in modalità standby	Auricolare singolo: 100 ore Modalità di accoppiamento auricolari: 60 ore
Pressione acustica massima	?90 dB
Risposta in frequenza	150-18 KHz
Impedenza	30 ohm
Accessori	Custodia di ricarica e cavo USB

PRESENTAZIONE

- 1** Griglia antipolvere - **2** Pulsante multifunzione - **3** Microfono - **4** Ingresso di ricarica
5 Pulsante di accensione/spegnimento dell'unità di ricarica - Indicatore LED dell'unità di ricarica
6 Ingresso USB da 5 V

ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH

Tenere premuti i pulsanti multifunzione di ciascun auricolare per 3 secondi per avviarli; vengono automaticamente accoppiati quando uno dei LED si spegne mentre l'altro lampeggia ancora. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo sorgente e selezionare «LD-T14» per collegare gli auricolari.

Nota: una volta accesi, gli auricolari vengono accoppiati automaticamente. Se ciò non accade, seguire la procedura di accoppiamento manuale indicata di seguito:

- Premere i pulsanti multifunzione su ciascun auricolare fino a quando l'indicatore LED lampeggia alternativamente in rosso e verde e viene emesso il messaggio vocale «power on» (accensione).
- Premere uno dei pulsanti multifunzione per 3 secondi, un messaggio vocale indica «connected» (collegato), l'indicatore LED di uno degli auricolari si spegne mentre l'altro continua a lampeggiare. L'accoppiamento è andato a buon fine.
- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo sorgente e selezionare «LD-T14» per collegare gli auricolari. Quando anche il LED che lampeggia si spegne, gli auricolari sono connessi.

AVVERTENZA

- Se gli auricolari sono stati accoppiati correttamente la prima volta, non è necessario ripetere la procedura di accoppiamento per gli usi successivi.
- Se l'accoppiamento non è andato a buon fine la prima volta, scollegare il dispositivo Bluetooth sul dispositivo sorgente, spegnere gli auricolari e riprovare.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE BLUETOOTH

1. Effettuare chiamate È necessario assicurarsi che gli auricolari siano accoppiati con lo smartphone prima di poter effettuare chiamate. Per rispondere ad una chiamata, premere rapidamente uno dei tasti multifunzione e rifiutare la chiamata premendo due volte lo stesso tasto. Durante l'ascolto della musica è possibile richiamare l'ultimo numero premendo rapidamente due volte sullo stesso pulsante.

2. Ascoltare musica Per poter ascoltare la musica, assicurarsi che gli auricolari siano connessi allo smartphone. Premere brevemente il pulsante multifunzione per arrestare la musica e premere di nuovo per riprendere la riproduzione.

3 Spegnimento Tenere premuti i due pulsanti multifunzione fino a quando le spie rosse si spengono. Un messaggio vocale annuncerà «power off» (spegnimento). Se si desidera spegnere un solo auricolare, tenere premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia rossa si spegne, mentre l'altro auricolare continua a funzionare.

RICARICA

Il livello della batteria degli auricolari è mostrato sul telefono. Quando la batteria è scarica, viene emesso un segnale acustico e contemporaneamente l'indicatore LED rosso inizia a lampeggiare. Inserire i 2 auricolari nell'unità di ricarica, quindi premere il pulsante ON/OFF per avviare la ricarica.

Nota: gli auricolari si spengono automaticamente durante la ricarica, anche se erano già accesi.

Spia dell'unità di ricarica

Durante l'operazione di ricarica degli auricolari la spia si accende in rosso. Si spegne al completamento della ricarica. Quando l'unità di ricarica è collegata a un PC mediante cavo USB, la spia rossa lampeggia; il lampeggiamento si interrompe al completamento dell'operazione di ricarica. Quando l'unità di ricarica è carica al 100% può ricaricare gli auricolari per un massimo di 3 volte.

AVVERTENZE

Non sottoporre gli auricolari a un uso improprio o a forte pressione e tenerli al riparo da umidità e calore. Tenere gli auricolari distanti da segnali Wi-Fi, router o qualsiasi altro dispositivo di trasmissione ad alte frequenze onde evitare una perdita del segnale Bluetooth.

Verificare che gli auricolari siano utilizzati entro il raggio d'azione del Bluetooth (10 metri) e che non vi siano ostacoli tra i dispositivi connessi.

Utilizzare questi auricolari Bluetooth per connettere qualsiasi dispositivo dotato di funzionalità Bluetooth.

PRECAUZIONI DA OSSERVARE PER L'UTILIZZO DI AURICOLARI O CUFFIE

- Limitare l'esposizione al rumore per prevenire danni all'udito.

Il tempo di esposizione a un livello sonoro di 80 dB (A) deve essere limitato a quaranta ore alla settimana mentre il tempo di esposizione a un livello sonoro di 89 dB (A) deve essere massimo cinque ore alla settimana.

- Effettuare delle pause regolari.

- L'ascolto a un livello sonoro eccessivo può causare danni all'orecchio dell'utente.

- Rischio di perdita permanente dell'udito o comparsa di acufeni.

- Limitare il volume del suono: per evitare danni e non compromettere l'udito, limitare il livello del suono regolando il volume del dispositivo in modo sicuro con un'emissione sonora chiara e moderata. Alla massima potenza, l'ascolto prolungato del dispositivo può danneggiare l'orecchio dell'utente e comportare problemi di udito (sordità temporanea o permanente, ronzio nelle orecchie, tinnito, iperacusia). Si raccomanda pertanto vivamente di non utilizzare il dispositivo al massimo volume, né per più di un'ora al giorno a un volume medio.

PRECISAZIONI E PRECAUZIONI SULL'UTILIZZO DELLE BATTERIE

- Lo smaltimento di una batteria usata in natura o nei rifiuti domestici inquina e impedisce il riciclo dei materiali recuperabili. È quindi importante limitare il consumo della batteria e rispettare le seguenti istruzioni:

- preferire batterie alcaline (che durano più a lungo delle batterie saline) e, ove possibile, le batterie ricaricabili.

- depositare le batterie e gli accumulatori usati negli appositi contenitori disponibili presso i rivenditori. In questo modo i metalli saranno recuperati e non inquineranno l'ambiente perché contengono metalli pesanti pericolosi per la salute e per l'ambiente (principalmente cadmio e nichel).

- Le batterie devono essere inserite con la polarità indicata sul dispositivo e sulla batteria.

Un inserimento errato può danneggiare il dispositivo o causare perdite dalla batteria o, in casi estremi, provocare incendi o esplosioni della stessa.

- Le batterie devono essere in buone condizioni per garantire il corretto funzionamento. In caso di malfunzionamento dell'unità, inserire batterie nuove.

- Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili, in quanto possono presentare delle perdite, surriscaldarsi, provocare un incendio o esplodere.

- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. Non utilizzare mai batterie saline insieme a batterie alcaline o ricaricabili.

- Le batterie usate devono essere rimosse dall'unità.

- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo, altrimenti potrebbero presentare delle perdite e causare dei danni.

- Non tentare mai di cortocircuitare i terminali della batteria.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco in quanto sussiste il rischio di esplosione.

- La ricarica delle batterie deve essere effettuata da un adulto.

- Rimuovere le batterie dal dispositivo prima di ricaricarle.

- Si consiglia agli adulti di sorvegliare i bambini durante il cambio delle batterie per assicurarsi che queste istruzioni siano seguite, o di cambiare le batterie di persona.

- In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente il medico o il centro antiveneni più vicino. Non dimenticate di portare il dispositivo con sé.



SPANISH

CARACTERÍSTICAS

Miniauriculares estéreo internos inalámbricos (TWS), canales separados, izquierdo y derecho, HiFi; los auriculares derecho e izquierdo son compatibles Bluetooth y pueden utilizarse por separado o en pareja.

Referencia	LD-T14R-TWS
Versión Bluetooth	V5.0 + EDR
Modo Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6.
Frecuencia Bluetooth	2,4 GHz
Potencia de Bluetooth máxima	2 dBm
Alcance del Bluetooth	10 metros (sin obstáculos)
Altavoces	2 x 6 mW
Micrófono	Integrado
Carga	Entrada cargador USB/ 5 V CC
Capacidad de la batería	Auricular individual: 45 mAh Estación de carga: 300 mAh
Autonomía en modo de reproducción	Auricular individual: 3 horas y media Modo par de auriculares: 3 horas
Autonomía en modo reposo	Auricular individual: 100 horas Modo par de auriculares: 60 horas
Máxima presión acústica	≥90 dB
Respuesta de frecuencia	150-18 KHz
Impedancia	30 ohmios
Accesorios	Cargador y cable USB

PRESENTACIÓN

- 1** Rejilla antipolvo - **2** Botón multifunción - **3** Micrófono - **4** Entrada para carga
5 Botón de encendido de la unidad de carga / Indicador led de la unidad de carga
6 Entrada USB 5 V

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Pulse 3 segundos los botones multifunción de cada auricular para encenderlos. Se emparejarán automáticamente cuando uno de los indicadores LED se apague y el otro siga intermitente. Encienda el Bluetooth en su dispositivo y seleccione «LD-T14» para conectar los auriculares.

Observación: los auriculares se emparejan automáticamente cuando se encienden. Si no ocurriera, siga el procedimiento de emparejamiento manual siguiente:

- Pulse los botones multifunción de cada uno de los auriculares hasta que el indicador LED parpadee alternativamente en rojo y verde. Se escuchará una voz que indica «power on».
- Pulse 3 segundos uno de los botones multifunción y una voz indicará «connected», el indicador LED de uno de los auriculares se apagará y el otro se mantendrá intermitente. Se habrá realizado el emparejamiento.
- Active la función Bluetooth de su equipo emisor y seleccione «LD-T14» para conectar los auriculares. Cuando se apague el led intermitente, los auriculares estarán conectados.

ADVERTENCIA

- Si los auriculares se han emparejado de manera correcta una vez, no será necesario realizar el procedimiento de emparejamiento en los empleos siguientes.
- Si el emparejamiento no se ha realizado correctamente la primera vez, desconecte el Bluetooth de su equipo emisor, apague los auriculares y pruebe de nuevo.

EMPLEO DE LA FUNCIÓN BLUETOOTH

1. Pasar llamadas telefónicas

Deberá asegurarse de que los auriculares están emparejados correctamente con su teléfono antes de poder pasar llamadas telefónicas. Para responder a una llamada, pulse rápidamente uno de los botones multifuncionales y rehace la llamada pulsando dos veces el mismo botón. Cuando esté escuchando música, puede rellamar al último número pulsando rápidamente 2 veces el mismo botón.

2. Escuchar música

Compruebe que los auriculares están conectados a su teléfono antes de escuchar música. Pulse brevemente el botón multifunción para interrumpir la reproducción y pulse de nuevo para reanudarla.

3. Apagado

Mantenga presionados ambos botones multifunción hasta que se apaguen los indicadores rojos. Se escuchará el mensaje de voz «power off». Si solo desea desactivar un auricular, mantenga el botón multifunción pulsado hasta que el indicador rojo se apague y el otro auricular siga funcionando.

CARGA

El nivel de la batería de los auriculares se indica en su teléfono. Cuando la batería esté baja, se escuchará una advertencia y, al mismo tiempo, el indicador led rojo parpadeará. Inserte ambos auriculares en la unidad de carga y pulse su botón de encendido para iniciar la carga.

Observaciones: los auriculares se apagarán automáticamente durante la carga, incluso si están encendidos al empezar a cargar.

Indicador de la unidad de carga

Durante la carga de los auriculares, el indicador rojo se iluminará. Se apagará cuando la carga haya finalizado. Cuando la unidad de carga esté conectada a un PC mediante cable USB para cargarse, el indicador rojo parpadeará. Dejará de parpadear cuando la carga esté completa. Cuando la unidad de carga esté al 100%, podrá recargar tres veces los auriculares.

ADVERTENCIAS

No abuse del uso de estos auriculares, no los someta a fuertes presiones y manténgalos protegidos de la humedad y el calor.

Manténgalos alejados de la señal WIFI, del rúter o de cualquier otro equipo de transmisión HF para evitar la pérdida de la señal Bluetooth.

Utilícelos dentro del radio de alcance del Bluetooth (10 metros) y asegúrese de que no hay obstáculos entre los dispositivos conectados.

Utilice estos auriculares Bluetooth para conectar cualquier aparato que disponga de la función Bluetooth.

PRECISIONES Y PRECAUCIONES DE LA ESCUCHA DEL DISPOSITIVO CON AURICULARES O CASCOS

- El tiempo de exposición a niveles sonoros deberá limitarse para evitar lesiones auditivas. El tiempo de exposición a un nivel sonoro de 80 dB (A) debe limitarse a cuarenta horas por semana y la exposición a 89 dB (A), a cinco horas por semana.
- Haga pausas periódicamente.

- El empleo de los auriculares a un volumen excesivo puede provocar daños en el oído del usuario.
- Riesgo de pérdida permanente de audición o acúfeno.
- Limite el volumen de sonido: para evitar cualquier daño y no afectar a la audición, limite el volumen regulándolo en el dispositivo de manera segura con una salida sonora clara y moderada. A plena potencia, la escucha prolongada del reproductor puede dañar el oído del usuario y generar deficiencias auditivas (sordera temporal o crónica, zumbidos, acúfenos, hiperacusia). Se recomienda expresamente no utilizar el dispositivo portátil a máximo volumen ni más de una hora diaria a volumen medio.

PRECISIONES Y PRECAUCIONES SOBRE EL EMPLEO DE PILAS

- Abandonar una pila descargada en la naturaleza o la basura doméstica contamina e impide la recuperación de materiales reciclables. Así pues, es importante limitar el consumo de pilas y respetar las siguientes normas:
- elija preferentemente pilas alcalinas (duran más que las salinas) y cuando sea posible, pilas recargables
- deposite las pilas y los acumuladores gastados en los contenedores específicos que existen en los comercios. De esta manera, los metales se reciclarán y no contaminarán el entorno ya que contienen metales pesados peligrosos para la salud y el medio ambiente (principalmente cadmio y níquel)
- Las pilas deberán colocarse respetando la polaridad indicada en el dispositivo y la pila. La colocación incorrecta podría dañar el dispositivo o causar fugas en las pilas. Incluso podrían provocar un incendio o la explosión de la pila.
- Para garantizar un buen funcionamiento, las pilas deberán estar en buen estado. En caso de anomalías en el funcionamiento del dispositivo, cambie las pilas por otras nuevas.
- No intente recargar pilas no recargables. Podrían perder líquido, calentarse, provocar un incendio o explotar.
- Reemplace todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas salinas con alcalinas o recargables.
- Las pilas gastadas deberán retirarse del dispositivo.
- De igual manera, retire las pilas de su dispositivo si no va a utilizarlo durante un período de tiempo largo, ya que corren el riesgo de perder líquido y causar daños.
- No intente nunca cortocircuitar los bornes de una pila
- No tire nunca las pilas al fuego: podrían explotar
- Solo un adulto podrá realizar la recarga de los acumuladores.
- Extraiga los acumuladores del dispositivo antes de recargarlos.
- Aconsejamos que un adulto supervise el cambio de las pilas si lo realiza un niño para que respete las normas, o que lo efectúe él mismo.
- Si, accidentalmente, se ingiere una pila, consulte inmediatamente a un especialista o al servicio de información toxicológica. No olvide llevar el dispositivo con Vd.



PORTUGUESE

CARACTERÍSTICAS

Mini auscultadores estéreo intra-auriculares sem fio (TWS), canais separados esquerdo e direito, som HI-FI; os auriculares esquerdo e direito são ambos compatíveis Bluetooth e podem ser utilizados separadamente ou em par.

Referência	LD-T14R-TWS
Versão Bluetooth	V5.0 + EDR
Modo Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Frequência Bluetooth	2,4 GHz
Potência Bluetooth max	2 dBm
Alcance Bluetooth	10 metros (sem obstáculo)
Altifalantes	2 x 6 mWs
Microfone	Integrado
Carregamento	Entrada caixa de carregamento USB/DC 5V
Capacidade da bateria	Auricular individual : 45mAh Base de carregamento: 300mAh
Autonomia no modo Play	Auricular individual: 3 horas e 30 minutos Modo par de auriculares: 3 horas
Autonomia no modo standby	Auricular individual: 100 horas Modo par de auriculares: 60 horas
Maxi pressão acústica	≥90dB
Resposta frequência	150-18KHz
Impedância	30ohms
Acessórios	Caixa de carregamento e cabo USB

APRESENTAÇÃO

- 1** Grade anti-poeira - **2** Botão multifunção - **3** Microfone - **4** Entrada para o carregamento
5 Botão ON/OFF da unidade de carregamento / Indicador LED da unidade de carregamento
6 Entrada USB 5V

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

Premir durante 3 segundos os botões multifunção de cada auricular para os ligar, eles estarão automaticamente emparelhados quando um dos indicadores luminosos LED se desligar enquanto o outro pisca. Acione o Bluetooth do seu aparelho fonte e selecione «LD-T14» para conectar os auriculares.

Observação: Os auriculares são automaticamente emparelhados entre eles quando são ligados. Se não for o caso, siga o procedimento de emparelhamento manual a seguir:

- Premir os botões multifunção de cada um dos auriculares até que o indicador luminoso LED pisque alternadamente nas cores vermelho e verde, um voz dirá «Power on».
- Premir durante 3 segundos um dos botões multifunção e um anúncio vocal indicará «Connected», o indicador luminoso LED de um dos auriculares se desligará enquanto o outro continuará a piscar. O emparelhamento foi efetuado com sucesso.
- Ativar o Bluetooth do seu aparelho fonte e selecionar «LD-T14» para conectar os auriculares. Quando o indicador luminoso LED parar de piscar, os auriculares estarão conectados.

AVISO

- Se os auriculares foram emparelhados anteriormente com sucesso, não será necessário recomendar o procedimento de emparelhamento para as próximas utilizações.
- Se o emparelhamento não for realizado com sucesso na primeira vez, desconecte o Bluetooth do seu aparelho fonte, desligue os auriculares e tente novamente.

UTILIZAÇÃO BLUETOOTH

1 Emitir chamadas Certifique-se de que os auriculares estão devidamente emparelhados ao seu smartphone antes de emitir chamadas telefônicas. Para atender uma chamada, premir rapidamente um dos botões multifunções e rejeitar a chamada, premindo duas vezes o mesmo botão. Quando está a escutar música, poderá chamar o último número ao premir rapidamente duas vezes o mesmo botão.

2. Listening to music Make sure the earbuds are connected to your smartphone before listening to music. Briefly press the multifunction button to stop the music and press it again to resume playback.

3 Desligar Mantenha os dois botões multifunção premidos até que os indicadores luminosos vermelhos sejam

desligados. Uma voz dirá «Power off». Se pretende simplesmente desativar um único auricular, mantenha premido um botão multifunção até que o indicador luminoso desligue e que o outro auricular continue a funcionar.

CARREGAMENTO

O nível de bateria dos auriculares é mostrado no seu telefone. Quando a bateria estiver fraca, um aviso sonoro é emitido e o indicador LED vermelho começa a piscar simultaneamente. Insira os 2 auriculares na unidade de carregamento e, em seguida, pressione o botão ON/OFF da unidade de carregamento para iniciar o carregamento.

Observação: os auriculares são automaticamente desligados durante o carregamento, ainda que estivessem ligados quando começaram a ser carregados.

Indicador da unidade de carregamento

Durante o carregamento dos auriculares, o indicador é vermelho. Ele se desliga quando a carga estiver completa. Quando a base de carregamento estiver ligada a um computador por meio de um cabo USB para que seja carregada, o indicador vermelho começa a piscar; ele para de piscar quando o carregamento estiver completo. Quando a unidade de carregamento estiver 100% carregada, terá a capacidade de carregar os auriculares até 3 vezes.

AVISOS

Não utilize em demasia os auriculares, não os exponha a uma alta pressão e preserve-os da humidade e do calor. Afaste os auriculares do sinal WIFI, do roteador ou de qualquer outro equipamento de transmissão HF para evitar a perda do sinal Bluetooth. Procure utilizar os auriculares dentro do alcance do Bluetooth (10 metros) e certifique-se de que não existem obstáculos entre os aparelhos conectados. Utilize os auriculares Bluetooth para conectar qualquer aparelho dotado da função Bluetooth.

CUIDADOS RELATIVOS À UTILIZAÇÃO DE AURICULARES OU AUSCULTADORES ÁUDIO

- A exposição aos níveis sonoros deve ser limitada para evitar as lesões auditivas. O tempo de exposição a um nível sonoro de 80dB (A) deve ser limitado a quarenta horas por semana, e o tempo de exposição a um nível sonoro de 89dB (A) a cinco horas por semana.
- Faça pausas regularmente.
- Escutar em nível sonoro excessivo pode acarretar danos à orelha do utilizador.

- Risco de perda permanente da audição ou acúfenos.
- Limite o volume sonoro: Para evitar quaisquer danos e não afetar a audição, deve limitar o nível sonoro e ajustar o volume do aparelho consoante às recomendações de segurança para obter um som claro e moderado.

A utilização prolongada dos auriculares no volume máximo pode danificar a audição do utilizador e acarretar problemas auditivos (surdez temporária ou definitiva, zumbidos, acúfenos, hiperacusia). Assim, recomenda-se fortemente que não utilize os auriculares no volume máximo nem mais de uma hora ao dia em volume médio.

ESPECIFICAÇÕES E CUIDADOS ACERCA DA UTILIZAÇÃO DAS PILHAS

- Descartar uma pilha usada na natureza ou junto aos resíduos domésticos é um ato que polui e impede a recuperação de materiais valorizáveis. Assim, é importante limitar o consumo de pilhas e respeitar as seguintes instruções:
- privilegiar as pilhas alcalinas (que duram mais tempo do que as pilhas salinas) e, se possível, as pilhas recarregáveis
- descartar as pilhas e acumuladores usados nos recipientes específicos dispostos nos pontos comerciais. Assim, os metais serão valorizados e não poluirão o ambiente, pois contêm metais pesados perigosos para a saúde e o ambiente (principalmente o cádmio e o níquel).
- As pilhas devem ser inseridas consoante à polaridade indicada no aparelho e na pilha. Um posicionamento incorreto pode danificar o aparelho, acarretar danos às pilhas, ou ainda, provocar um incêndio ou a explosão da pilha.
- Para assegurar o bom funcionamento, as pilhas devem estar em boas condições. Em caso de anomalia no funcionamento do aparelho, insira pilhas novas.
- Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Elas podem vazar, aquecer, provocar um incêndio ou explodir.
- Substitua todas as pilhas ao mesmo tempo. Nunca mistura pilhas salinas e pilhas alcalinas ou recarregáveis.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho.
- Do mesmo modo, remova as pilhas do seu aparelho caso não o utilize durante um longo período de tempo, pois as mesmas podem vazar e provocar danos.
- Nunca tentar provocar um curto-circuito nas extremidades de uma pilha
- Nunca deitar as pilhas ao fogo, pois elas podem explodir
- O recarregamento dos acumuladores deve ser realizado por um adulto.
- Remover os acumuladores do aparelho antes de os recarregar.
- Se a troca das pilhas for feita por uma criança, recomendamos que esta seja supervisionada por um adulto a fim de garantir o respeito das instruções supracitadas, ou que a troca das pilhas seja realizada diretamente por um adulto.
- Se uma pilha for engolida, consulte imediatamente o seu médico ou centro anti venenos mais próximo. Não esqueça de levar o aparelho consigo.



SWEDISH

EGENSKAPER

Trådlösa mini in-ear stereohörlurar (TWS), separata vänster- och högerkanaler, HIFI-ljud; vänster- och högerhörlurar är båda Bluetooth-kompatibla och kan användas separat eller i par.

Referens	LD-T14R-TWS
Bluetooth-version	V5.0 + EDR
Bluetooth-läge	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth-frekvens	2,4 GHZ
Max Bluetooth-effekt	2 dBm
Bluetooth-räckvidd	10 meter (utan hinder)
Högtalare	2 x 6 mW
Mikrofon	Inbyggd
Laddning	Ingång laddningsbox USB/DC 5 V
Batterkapacitet	En hörlur: 45 mAh Laddningsstation: 300 mAh
Batteritid i spelläge	En hörlur: 3 1/2 timme Ett par hörlurar: 3 timmar
Batteritid i viloläge	En hörlur: 100 timmar Ett par hörlurar: 60 timmar
Max. ljudtryck	≥90dB
Svarsfrekvens	150-18KHz
Impedans	30ohms
Tillbehör	Laddningsbox och USB-kabel

PRESENTATION

1 Dammfilter - **2** Multifunktionsknapp - **3** Mikrofon - **4** Laddningsingång
5 Laddningsenhetens ON/OFF-knapp / LED-diod laddningsenhet - **6** USB-ingång 5 V

BLUETOOTH-PARKOPPLING

Tryck på multifunktionsknapparna på varje öronsnäcka i 3 sekunder för att starta dem, de kopplas automatiskt ihop när en av LED-indikatorerna slocknar medan den andra fortfarande blinkar. Aktivera Bluetooth på din källanhet och välj «LD-T14» för att koppla samman hörlurarna.

Obs: hörlurarna kopplas automatiskt ihop med varandra när de slås på. Följ den manuella parkopplingsproceduren om de inte gör det.

- Tryck på multifunktionsknapparna på var och en av hörlurarna tills LED-indikatorn växelvis blinkar rött och grön, ett röstmeddelande indikerar "power on".
- Tryck i 3 sekunder på en av multifunktionsknapparna och ett röstmeddelande indikerar "connected", LED-indikatorn på en av hörlurarna slocknar medan den andra fortsätter att blinka. Parkopplingen lyckades.
- Aktivera Bluetooth på din källanhet och välj «LD-T14» för att koppla samman hörlurarna. När LED-indikatorn som blinkar också stängs är hörlurarna kopplade.

VARNING

- Om hörlurarna har parkopplats första gången, finns det inget behov av att upprepa parkopplingsprocessen vid nästa användning.
- Om kopplingen inte lyckas första gången, koppla bort Bluetooth på källanheten, stäng av hörlurarna och försök igen.

ANVÄNDNING AV BLUETOOTH

1. Ringa telefonsamtal Du måste se till att hörlurarna är ihopkopplade med din smartphone innan du kan ringa samtal. För att besvara ett samtal, tryck snabbt på en av multifunktionsknapparna och avvisa samtalet genom att trycka två gånger på samma knapp. När du lyssnar på musik kan du ringa upp det senaste numret genom att snabbt trycka två gånger på samma knapp.

2. Lyssna på musik Se till att hörlurarna är anslutna till din smartphone innan du kan lyssna på musik. Tryck kort på multifunktionsknappen för att stoppa musiken och tryck igen för att återuppta uppspelningen.

3 Avstängning Håll de två multifunktionsknapparna intryckta tills de röda lysdioderna slocknar. Ett röstmeddelande meddelar sedan "power off". Om du bara vill inaktivera en enda hörlur håll in en multifunktionsknapp tills den röda lysdioden slocknar och den andra telefonen fortsätter att fungera.

LADDNING

Hörlurarnas batterinivå visas på din telefon. När batterinivån är låg hörs en hörbar varning och den röda lysdioden börjar blinka samtidigt. Sätt i de två hörlurarna i laddarenheten och tryck sedan på on/off-knappen på laddningsenheten för att starta laddningen.

Obs! Hörlurarna stängs automatiskt av under laddning, även om de var påslagna när de sattes i laddning.

Lysdiod laddningsenhet

När hörlurarna laddas är lysdioden röd. Den slocknar när de är fulladdade.

När laddningsenheten är ansluten till en PC via en USB-kabel för att laddas börjar den röda lampan att blinka; den slutar blinka när laddningen är klar. När laddningsenheten är laddad till 100 % kan den ladda hörlurarna tre gånger.

VARNINGAR

1 Överanvänd inte hörlurarna använd inte starkt tryck på dem och håll dem borta från fukt och värme. Håll hörlurarna borta från wifi-signalen, routern eller annan HF-överföringsutrustning för att undvika förlust av Bluetooth-signalen.

Se till att använda dessa hörlurar inom Bluetooth-räckvidden och att det inte finns några hinder mellan de anslutna enheterna.

Använd dessa Bluetooth-hörlurar för att ansluta alla enheter med Bluetooth-funktion.

PRECISION OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ATT LYSSNA TILL ENHETEN MED HÖRLURAR ELLER HEADSET

- Exponering för ljudnivåer måste begränsas i tid för att undvika hörselskador.

Exponeringstiden för en ljudnivå på 80dB (A) bör begränsas till fyrtio timmar per vecka och exponeringstiden för en ljudnivå på 89dB (A) till fem timmar per vecka.

- Gör regelbundna pauser.

- Att lyssna på hög volym kan påverka användarens hörsel.

- Risk för permanent hörselnedsättning eller tinnitus.

- Begränsa ljudvolymen: För att undvika skador och inte påverka hörseln, begränsa ljudnivån genom att justera enhetens volym på ett säkert sätt med en tydlig och måttlig ljudutgång. Långvarigt lyssnande på spelaren på full volym kan skada användarens öra och leda till hörselproblem (tillfällig eller permanent dövhet, ring i öronen, tinnitus, hyperakos). det rekommenderas därför starkt att inte använda spelaren på full volym och inte heller mer än en timme per dag med medelhög volym.

DETALJER OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ANVÄNDNING AV BATTERIER

- Att kasta bort ett begagnat batteri i naturen eller hushållsavfallet förorenar och förhindrar återvinning av material som kan återvinnas. Det är därför viktigt att begränsa förbrukningen av batterier och respektera följande instruktioner:

- gynna alkaliska batterier (som håller längre än saltbatterier) och, om möjligt, uppladdningsbara batterier:
- deponera begagnade batterier och ackumulatörer i de specifika behållarna som finn placerade i handeln. Således kommer metallerna till användning och förorenar inte miljön eftersom de innehåller tungmetaller som är farliga för hälsa och miljö.

Batterierna måste sättas på plats med rätt polaritet på enheten och batteriet.

Felaktig positionering kan antingen skada enheten, orsaka att batterierna läcker eller i värsta fall orsakar brand eller explosion av batteriet.

- För att säkerställa korrekt drift måste batterierna vara i gott skick. Sätt i nya batterier vid funktionsdel av apparaten.

- Försök aldrig ladda icke-uppladdningsbara batterier. De kan läcka, bli varma, orsaka brand eller explodera.

- Byt ut alla batterier samtidigt. Blanda aldrig saltbatterier med alkaliska eller uppladdningsbara batterier.

Förbrukade batterier ska tas bort från enheten.

- Ta också bort batterierna från din enhet om du inte använder den på länge, annars kan batterierna läcka och orsaka skador.

- Försök aldrig att kortsluta ett batteri

- Släng aldrig batterierna i eld, de kan explodera

- Laddning av batterierna ska utföras av en vuxen.

- Ta bort batterierna från enheten innan du laddar dem.

- Den vuxna uppmanas att övervaka barnet vid batteribyte så att dessa instruktioner följs eller byta ut batterierna själva.

- Kontakta omedelbart läkare eller närmaste giftcentral om ett batteri skulle sväljas. Glöm inte att ta med apparaten med dig.



FINNISH

OMINAISUUDET

Langattomat (TWS) korvanapilliset mini-stereokuulokkeet, erillinen vasen ja oikea kanava, HIFI-ääni. Vasen ja oikea kuuloke ovat Bluetooth-yhteensopivia ja niitä voidaan käyttää erikseen tai parina.

Viite	LD-T14R-TWS
Bluetooth-versio	V5.0 + EDR
Bluetooth-tila	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth-taajuus	2,4 GHz
Bluetoothin enimmäisteho	2 dBm
Bluetoothin kantama	10 metriä (ei esteitä)
Kaiuttimet	2 x 6 mW
Sisäänrakennettu mikrofoni	
Lataus	USB/DC 5V -latauskotelotulo
Akun kapasiteetti	Yksittäinen kuuloke: 45 mAh Latausasema: 300 mAh
Toiminta-aika toistotilassa	Yksittäinen kuuloke: 3 tuntia 30 Kuulokkeiden pariliitostila: 3 tuntia
Toiminta-aika valmiustilassa	Yksittäinen kuuloke: 100 tuntia Kuulokkeiden pariliitostila: 60 tuntia
Suurin äänenpaine	≥90 dB
Taajuusvaste	150–18KHz
Impedanssi	20 ohmia
Lisälaitteet	Latauskotelo ja USB-kaapeli

LAITTEEN ESITTELY

1 Pölyä vastustava näyttö - **2** Monitoimipainike - **3** Mikrofoni - **4** Tulo latausta varten
5 Latausyksikön LED-merkkivalo / Latausyksikön ON/OFF-painike - **6** 5 V USB-tulo

BLUETOOTH-PARILIITOKSEN MUODOSTAMINEN

Paina kunkin kuulokkeen monitoimipainiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi ne päälle. Pariliitos on muodostettu automaattisesti, kun toinen LED-merkkivaloista sammuu ja kun toinen vilkkuu edelleen. Kytke lähdelaitteesi Bluetooth päälle ja valitse «LD-T14» yhdistääksesi kuulokkeet. Kun myös vilkkuva LED sammuu, kuulokkeet on yhdistetty.

Huomautus: Kuulokkeet muodostuvat pariliitoksen automaattisesti, kun ne kytketään päälle. Jos tämä ei toteudu, noudata alla olevaa manuaalista pariliitoksen muodostamismenettelyä:

- Paina kunkin kuulokkeen monitoimipainiketta, kunnes LED-merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja vihreä, ääniviesti ilmoittaa "power on".
- Paina kolmen sekunnin ajan yhtä monitoimipainikkeista, ja ääniviesti ilmoittaa "connected", toisen kuulokkeen LED-merkkivalo sammuu, kun taas toinen vilkkuu edelleen. Pariliitoksen muodostaminen onnistui.
- Kytke lähdelaitteesi Bluetooth päälle ja valitse «LD-T14» yhdistääksesi kuulokkeet. Kun myös vilkkuva LED sammuu, kuulokkeet on yhdistetty.

VAROITUS

- Jos kuulokkeiden pariliitoksen muodostaminen onnistuu ensimmäisellä kerralla, pariliitoksen muodostamismenettelyä ei tarvitse toistaa seuraavilla käyttökertoilla.
- Jos pariliitoksen muodostaminen ei onnistu ensimmäisellä kerralla, kytke lähdelaitteen bluetooth pois päältä, kytke kuulokkeet pois päältä ja yritä uudelleen.

BLUETOOTHIN KÄYTTÖ

1. Puheluiden soittaminen Ennen kuin voit soittaa puheluita, sinun on varmistettava, että kuulokkeiden pariliitos älypuhelimien kanssa on muodostettu oikein. Jos haluat vastata puhelun, paina nopeasti yhtä monitoimipainikkeista ja hylkää puhelu painamalla kahdesti samaa painiketta. Kuunnellessasi musiikkia voit valita viimeisen numeron uudelleen painamalla nopeasti samaa painiketta kahdesti.

2. Musiikin kuuntelu Varmista, että kuulokkeet on kytketty älypuhelimeen, ennen kuin voit kuunnella musiikkia. Pysäytä musiikki painamalla monitoimipainiketta nopeasti ja jatka toistamista painamalla sitä uudelleen.

3 Virran sammuttaminen Pidä kahta monitoimipainiketta painettuna, kunnes punaiset merkkivalot sammuvat. Ääniviesti ilmoittaa "power off". Jos haluat kytkeä vain yhden kuulokkeen pois käytöstä, pidä monitoimipainike painettuna, kunnes punainen merkkivalo sammuu ja toinen kuuloke toimii edelleen. Kun Bluetooth-laitetta ei käytetä, se siirtyy pysäytystilaan. Kuulokkeiden ollessa liian kaukana Bluetooth-laitteesta viiden minuutin ajan, virta katkaistaan automaattisesti akun säästämiseksi.

LATAAMINEN

Kuulokkeiden akun varaustaso näkyy puhelimessa. Kun akun varaus on alhainen, kuuluu äänimerkki ja punainen LED-merkkivalo alkaa vilkkua samanaikaisesti. Laita kaksi kuuloketta latausyksikköön ja aloita sitten lataus painamalla latausyksikön ON/OFF-painiketta.

Huomio: Kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä latauksen aikana, vaikka ne olisi kytketty päälle latauksen aikana.

Latausyksikön merkkivalo

Merkkivalo on punainen kuulokkeiden latauksen aikana. Se sammuu, kun akku ladattu täyteen. Kun latausyksikkö on kytketty tietokoneeseen USB-kaapelin kautta latausta varten, punainen merkkivalo alkaa vilkkua ja se lakkaa vilkkumasta, kun lataus on valmis. Kun latausyksikkö on ladattu täyteen, se voi ladata kuulokkeet 3 kertaa.

VAROITUKSET

Älä käytä näitä kuulokkeita liikaa äläkä paina niitä voimakkaasti. Pidä ne suojassa kosteudelta ja kuumuudelta. Pidä kuulokkeet etäällä WIFI-signaalista, reitittimestä tai muusta HF-lähetyslaitteesta Bluetooth-signaalin katoamisen välttämiseksi. Varmista, että käytät näitä kuulokkeita Bluetooth-kantaman alueella (10 metriä), ja että kytkettyjen laitteiden välillä ei ole esteitä. Voit yhdistää nämä Bluetooth-kuulokkeet kaikkiin laitteisiin, joissa on Bluetooth-toiminto.

YKSITYISKOHDAT JA VAROTOIMET KUUNNELTAESSA LAITTEELTA KUULOKKEILLA TAI KORVAKUULOKKEILLA

- Altistumisaikaa melutasolle on rajoitettava kuulovaurioiden estämiseksi.

Altistumisaika 80 dB:n (A) melutasolle on rajoitettava 40 tuntiin viikossa ja altistumisaika 89 dB:n (A) melutasolle viiteen tuntiin viikossa.

- Pidä taukoja säännöllisesti.

- Kuunteleminen liian korkealla melutasolla voi vahingoittaa käyttäjän korvaa.

- Pysyvän kuulon menetyksen tai tinnituksen riski.

- Rajoita äänenvoimakkuutta: Vahinkojen ja kuuloon vaurioitumisen estämiseksi rajoita melutasoa säätämällä laitteen äänenvoimakkuutta turvallisesti selkeän ja kohtalaisen äänentoiston avulla. täydellä teholla, pitkittynyt soittimen kuunteleminen voi vahingoittaa käyttäjän korvaa ja johtaa kuulovaikeuksiin (tilapäinen tai pysyvä kuurous, korvien soiminen, tinnitus, ääniyliherkkyys). siksi on erittäin suositeltavaa olla käyttämättä soitinta täydellä äänenvoimakkuudella eikä yli tuntia päivässä keskimääräisellä äänenvoimakkuudella.

PARISTOJEN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT YKSITYISKOHDAT JA VAROTOIMET

- Käytetyn pariston hävittäminen luontoon tai kotitalousjätteisiin saastuttaa ja estää hyödynnettävien materiaalien talteenoton. Siksi on tärkeää rajoittaa paristojen kulutusta ja noudattaa seuraavia ohjeita:

- suosi alkaliparistoja (jotka kestävät pidempään kuin sulasuola-akut) ja mahdollisuuksien mukaan ladattavia paristoja

- laita käytetyt paristot ja akut kauppiaiden luona oleviin erityisastioihin. Siten metallit otetaan talteen eivätkä ne saastuta ympäristöä, koska ne sisältävät terveydelle ja ympäristölle vaarallisia raskasmetalleja (pääasiassa kadmiumia ja nikkeliä)

- Paristot on asennettava laitteessa ja akussa merkittyä napaisuutta noudattaen.

Virheellinen asento voi joko vahingoittaa laitetta, aiheuttaa paristojen vuotamisen tai ääritapauksissa aiheuttaa tulipalon tai pariston räjähtämisen.

- Paristojen on oltava hyvässä kunnossa asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Vaihda uudet paristot, jos laitteen toiminnassa ilmenee virheitä.

- Älä koskaan yritä ladata kertakäyttöparistoja. Ne voivat vuotaa, kuumentua, aiheuttaa tulipalon tai räjähtää.

- Vaihda kaikki paristot samalla kertaa. Älä koskaan käytä sulasuolaparistoja alkaliparistojen tai uudelleen ladattavien paristojen kanssa.

- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta.

- Poista myös paristot laitteesta, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan, muuten paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vaurioita.

- Älä koskaan yritä oikosulkea pariston jakorasioita

- Älä koskaan heitä paristoja tuleen, koska ne voivat räjähtää

- Aikuisten on ladattavat akut.

- Poista akut laitteesta ennen niiden lataamista.

- Aikuista suositellaan vaihtamaan paristot tai valvomaan lasta, kun hän vaihtaa paristot, jotta näitä ohjeita noudatetaan.

- Jos paristo on nieltä, ota heti yhteys lääkäriin tai lähimpään myrkytystietokeskukseen. Älä unohda ottaa laitetta mukana.

SPECIFIKATIONER

Trådløse Mini In-Ear-stereohøretelefoner (TWS), separate kanaler til venstre og højre, HI-FI-lyd, både venstre og højre høretelefoner er Bluetooth-kompatible og kan bruges separat eller parvis.

Reference	LD-T14R-TWS
Bluetooth-version	V5.0 + EDR
Bluetooth-tilstand	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth	2,4 GHZ
Maks. Bluetooth-strøm	2 dBm
Afstand for Bluetooth	10 meter (uden forhindringer)
Højtalere	2 x 6 mW
Mikrofon	Integreret
Opladning	Indgangseffekt til opladningsboks USB/DC 5 V
Batteriets kapacitet	Individuel høretelefon: 45 mAh Ladestation: 300 mAh
Kapacitet i afspilningstilstand	Individuel høretelefon: 3 timer og 30 minutter Parrede høretelefoner: 3 timer
Kapacitet i standby	Individuel høretelefon: 100 timer Parrede høretelefoner: 60 timer
Maks. lydtryk	≥90 dB
Frekvensrespons	150-18 KHz
Impedans	30 ohm
Tilbehør	Opladningsboks og USB-kabel

PRÆSENTATION

1 Støvgitter - **2** Multifunktionsknap - **3** Mikrofon - **4** Indgangsport til opladning
5 Tænd/sluk-knap på opladerenheden / LED-lampe på opladerenheden - **6** USB-port 5 V

BLUETOOTH-PARRING

Tryk på multifunktionsknapperne på hver høretelefon i 3 sekunder for at starte dem. Høretelefonerne parres automatisk, når en af LED-lamperne slukkes, mens den anden stadig blinker. Aktiver Bluetooth på din kildeenhed, og vælg «LD-T14» for at forbinde høretelefonerne. Når den blinkende LED-lampe også slukker, er høretelefonerne tilsluttet.

Bemærk: Høretelefonerne parres automatisk med hinanden, når de er tændt. Hvis dette ikke sker, skal du følge proceduren for manuel pairing nedenfor:

- Tryk på multifunktionsknapperne på hver af høretelefonerne, indtil LED-lampen blinker skiftevis rødt og grøn, en talebesked lyder: «Power on».
- Tryk på en af multifunktionsknapperne i 3 sekunder. Herefter lyder en talebesked: «Connected». LED-lampen på den ene af høretelefonerne slukker, mens den anden fortsætter med at blinke. Pairingen er gennemført.
- Aktiver Bluetooth på din kildeenhed, og vælg «LD-T14» for at forbinde høretelefonerne. Når den blinkende LED-lampe også slukker, er høretelefonerne tilsluttet.

ADVARSEL

- Hvis høretelefonerne er blevet parret for første gang, er der ikke behov for at gentage parringsproceduren ved efterfølgende brug.
- Hvis pairingen ikke lykkes første gang, skal du afbryde Bluetooth-forbindelsen på kildeenheden, slukke for høretelefonerne og prøve igen.

BRUG AF BLUETOOTH

1. Foretag telefonopkald Du skal sikre dig, at høretelefonerne er parret med din smartphone, før du kan foretage telefonopkald. For at besvare et opkald skal du hurtigt trykke på en af multifunktionsknapperne og afvise opkaldet ved at trykke to gange på den samme knap. Når du lytter til musik, kan du fremkalde det sidste nummer ved at trykke to gange på samme knap.

2. Lyt til musik Høretelefonerne skal være sluttet til din smartphone, før du kan lytte til musik. Tryk kort på multifunktionsknappen for at stoppe musikken, og tryk igen for at genoptage afspilningen.

3. Sluk Tryk og hold nede på de to multifunktionsknapper, indtil de røde LED-lamper slukkes. En talebesked lyder derefter: «Power off». Hvis du kun vil slukke for dit headset, skal du holde en multifunktionsknap nede, indtil den røde LED-lampe slukker, og den anden telefon fortsætter med at fungere. Når Bluetooth-enheden ikke er i brug, skifter den til nedlukningstilstand. Hvis høretelefonerne er for langt væk fra Bluetooth-enheden i 5 minutter, slukkes strømmen automatisk, hvilket sparer på batteriet.

OPLADNING

Batteriniveauet på høretelefonerne vises på din telefon. Når batteriet er lavt, udsendes der en advarselslyd, og den røde LED-lampe begynder samtidig at blinke. Sæt de 2 høretelefoner i opladerenheden, og tryk derefter på tænd/sluk-knappen på opladerenheden for at starte opladningen.

Bemærk: Høretelefonerne slukkes automatisk under opladning, selvom de blev tændt under opladning.

LED-lampe på opladerenheden

Mens høretelefonerne lades op, lyser LED-lampen rødt. Den slukker, når batteriet er fuldt opladet. Når opladerenheden er tilsluttet en pc via et USB-kabel for at blive opladt, begynder den røde LED-lampe at blinke, og den stopper med at blinke, når opladningen er færdig. Når opladerenheden er 100 % opladet, kan den oplade høretelefonerne 3 gange.

ADVARSLER

Overudnyt ikke høretelefonerne, udsæt dem ikke for stærkt pres, og hold dem væk fra fugt og varme. Hold høretelefonerne væk fra Wi-Fi-signaler, routere eller andet HF-transmissionsudstyr for at forhindre tab af Bluetooth-signalet. Brug høretelefonerne inden for Bluetooth-rækkevidde (10 meter), og sørg for, at intet blokerer forbindelsen mellem de tilsluttede enheder. Du kan bruge Bluetooth-høretelefonerne til at forbinde enhver enhed med Bluetooth-funktion.

ANVISNINGER OG FORHOLDSREGLER FOR AT LYTTE TIL ENHEDEN MED HØRETELEFONER ELLER HOVEDTELEFONER

- Udsættelse for støjniveauer bør være tidsbegrænset for at undgå høreskader. Eksponeringstiden ved et støjniveau på 80 dB (A) bør begrænses til 40 timer om ugen, og eksponeringstiden ved et støjniveau på 89 dB (A) bør begrænses til fem timer om ugen.

- Hold pauser regelmæssigt.
- Lytning ved overdrevne lyd niveauer kan påvirke brugerens øre.
- Risiko for permanent høretab eller tinnitus.
- Begræns lydstyrken: For at undgå skader og ikke påvirke hørelsen skal du begrænse lydniveauet ved på sikker vis at justere lydstyrken på enheden med en klar og moderat lydudgang. Ved fuld effekt kan langvarig lytning til musikafspilleren beskadige brugerens øre og føre til nedsat hørelse (midlertidig eller definitiv døvhed, rigning for ørerne, tinnitus, hyperakusi). Derfor anbefales det kraftigt ikke at bruge musikafspilleren i fuld lydstyrke eller mere end en time om dagen ved mellem lydstyrke.

ANVISNINGER OG FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE BATTERIBRUG

- Bortskaffelse af brugte batterier i naturen eller i husholdningsaffaldet forurener og forhindrer genvinding af værdifulde materialer. Derfor er det vigtigt at begrænse dit batteriforbrug og overholde følgende retningslinjer:
- Vælg fortrinsvist alkaliske batterier (som holder længere end saltvandsbatterier) og om muligt genopladelige batterier
- Sørg for at deponere brugte batterier og akkumulatorer i specifikke beholdere, der sættes op hos f.eks. købmænd. Metaller vil således blive genindvundet og vil ikke forurene miljøet. De indeholder tungmetaller, der er farlige for sundheden og miljøet (hovedsagelig cadmium og nikkel).
- Batterier skal installeres i overensstemmelse med den polaritet, som er angivet på enheden og på batteriet. Forkert polaritet kan enten beskadige enheden, føre til batterilækage eller i yderste tilfælde forårsage brand eller eksplosion af batteriet.
- Batterierne skal være i god stand for at garantere god og sikker drift. Indsæt nye batterier i tilfælde af en anomali i enhedens drift.
- Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. De kan lække, overophede, forårsage brand eller eksplodere.
- Udskift alle batterier på samme tid. Bland aldrig saltvandsbatterier med alkaliske batterier eller genopladelige batterier.
- Brugte batterier skal fjernes fra enheden.
- Fjern også batterierne fra din enhed, hvis du ikke bruger enheden i lang tid. Ellers kan batterierne lække og forårsage skade.
- Forsøg aldrig at kortslutte terminalerne på et batteri.
- Smid aldrig batterier i ild, da de kan eksplodere.
- Batterierne skal oplades af en voksen.
- Fjern batterierne fra enheden, før du oplader dem.
- Vi råder den voksne til at overvåge barnet, hvis et barn udskifter batterierne, så disse instruktioner følges, eller at den voksne selv udskifter batterierne.
- Hvis et batteri sluges, skal du straks kontakte din læge eller ringe til giftlinjen på tlf. 82 12 12 12. Glem ikke at tage enheden med dig.



NORWEGIAN

SPESIFIKASJONER

Mini trådløse stereoørepropper (TWS), separate kanaler venstre og høyre, HIFI-lyd; venstre og høyre ørepropper er begge Bluetooth-kompatible og kan brukes separat eller i par.

Referanse	LD-T14R-TWS
Bluetooth-versjon	V5.0 + EDR
Bluetooth-modus	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Bluetooth-frekvens	2,4 GHZ
Maks. effekt Bluetooth	2 dBm
Bluetooth-rekkevidde	10 meter (uten hindringer)
Høytalere	2 x 6 mW
Mikrofon	Integrert
Lading	Inngang ladeboks USB/DC 5V
Batterikapasitet	Individuell ørepropp: 45 mAh Ladestasjon: 300 mAh
Brukstid i avspillingsmodus	Individuell ørepropp: 3 timer 30 Paremodus ørepropper: 3 timer
Brukstid i standbymodus	Individuell ørepropp: 100 timer Paremodus ørepropper: 60 timer
Maksimalt lydtrykk	≥90 dB
Responsfrekvens	150-18KHz
Impedans	30 ohm
Tilbehør	Ladeboks og USB-kabel

PRESENTASJON

1 Støvgitter - **2** Multifunksjonsknapp - **3** Mikrofon - **4** Ladeinngang
5 ON/OFF-knapp for lader / LED-indikator for laderenhet - **6** USB-inngang 5 V

BLUETOOTH-PARING

Trykk på multifunksjonsknappene på hver ørepropp i 3 sekunder for å starte dem. De pares automatisk sammen når den ene LED-indikatoren slukker mens den andre fremdeles blinker. Slå på Bluetooth på kildeenheten og velg «LD-T14» for å koble til øreproppene. Når den blinkende LED-en også slukker, er øreproppene tilkoblet.

Merknad: Øreproppene pares automatisk sammen når de er slått på. Hvis ikke, følger du den manuelle paringsprosedyren nedenfor:

- Trykk på multifunksjonsknappene på hver av øreproppene til LED-indikatoren vekselvis blinker rødt og grønn, og en talemelding sier «Slått på».
- Trykk i 3 sekunder på en av multifunksjonsknappene, og en talemelding sier «Tilkoblet», LED-indikatoren på en av øreproppene vil slukke mens den andre fortsetter å blinke. Paringen er utført.
- Slå på Bluetooth på kildenheten og velg «LD-T14» for å koble til øreproppene. Når den blinkende LED-en også slukker, er øreproppene tilkoblet.

ADVARSEL

- Hvis øreproppene er paret for første gang, er det ikke nødvendig å gjenta paringsprosedyren for påfølgende bruk.
- Hvis paringen ikke lykkes første gang, kobler du fra Bluetooth på kildenheten, slår av øreproppene og prøver igjen.

BRUK AV BLUETOOTH

1. Foreta telefonanrop

Du må sørge for at øreproppene er riktig paret med smarttelefonen før du kan foreta anrop. For å svare på et anrop, trykk raskt på en av multifunksjonsknappene og avis samtalen ved å trykke to ganger på den samme knappen. Når du hører på musikk, kan du ringe det siste nummeret ved å trykke raskt på den samme knappen to ganger.

2. Lytte til musikk

Kontroller at øreproppene er koblet til smarttelefonen før du kan høre på musikk. Trykk kort på multifunksjonsknappen for å stoppe musikken, og trykk igjen for å fortsette avspillingen.

3. Slå av

Hold de to multifunksjonsknappene inne til de røde lampene slukker. En talemelding sier «Slått av». Hvis du bare vil slå av en enkelt ørepropp, trykker du på og holder inne en multifunksjonsknapp til den røde lampen slås av og den andre telefonen fortsetter å fungere. Når den ikke er i bruk, går Bluetooth-enheten til sperremodus. Når øreproppene er for langt fra Bluetooth-enheten i 5 minutter, slås den automatisk av for å spare batteriet.

LADING

Batterinivået på øreproppene vises på telefonen. Når batteriet er nesten utladet, høres en talemelding, og den røde LEDen begynner å blinke samtidig. Sett de to øreproppene i laderen og trykk deretter på ON/OFF-knappen på laderen for å starte ladingen.

Merknad: Øreproppene slås av automatisk under lading, selv om de var slått på når du startet ladingen.

Lys på laderen

Mens øreproppene lades, lyser LEDen rødt. Lyset slås av når de er fullt oppladet.

Når laderen som skal lades er koblet til en PC via en USB-kabel, begynner den røde lampen å blinke. Den slutter å blinke når ladingen er fullført. Når laderen er fullt oppladet, kan den lade opp øreproppene 3 ganger.

ADVARSLER

Bruk ikke øreproppene for mye, utsett dem ikke for sterkt trykk og hold dem borte fra fuktighet og varme.

Hold øreproppene på avstand fra WiFi-signalet, ruter eller annet HF-overføringsutstyr for å unngå tap av Bluetooth-signal.

Sørg for å bruke hodetelefonen innenfor Bluetooth-området (10 meter), og at det ikke er noen hindringer mellom de tilkoblede enhetene.

Bruk disse Bluetooth-øreproppene til å koble til alt utstyr med Bluetooth-funksjonalitet.

INFORMASJON OG FORHOLDSREGLER FOR Å LYTE TIL ENHETEN MED ØREPROPPER ELLER EN HODETELEFON

- Eksponering for støynivået må begrenses i tid for å unngå hørselsskader.

Eksponeringstiden for et lydnivå på 80 dB (A) må være begrenset til førti timer per uke, og

tidspunktet for eksponering for et lydnivå på 89 dB (A) til fem timer per uke.

- Ta pauser regelmessig.

- Lytting på et for høyt støynivå kan påvirke brukerens hørsel.

- Risiko for permanent hørselstap eller øresus.

- Begrens lydvolume: For å unngå skade og ikke påvirke hørselen må du begrense lydnivået ved å justere volumet på enheten på en sikker måte med en klar og moderat lydutgang.

Med full lydstyrke kan langvarig lytting skade brukerens øre og føre til hørselsproblemer (midlertidig eller permanent døvhets, øresus, overømfintlighet for lyder). Det anbefales derfor sterkt å unnlate bruk av spilleren på fullt volum, og heller ikke mer enn én time per dag på middels volum.

INFORMASJON OG FORHOLDSREGLER OM BRUK AV BATTERIER

- Kast ikke et brukt batteri i naturen eller i husholdningsavfallet. Det vil hindre gjenvinning av resirkulerbare materialer. Det er derfor viktig å begrense forbruket av batterier og respektere følgende instruksjoner:

- Bruk helst alkaliske batterier (som varer lenger enn sinkbatterier) og når det er mulig, oppladbare batterier

- Kast brukte batterier og oppladbare batterier i spesialbeholderne som finnes hos de som selger batterier. Dermed blir metaller gjenvunnet og forurenser ikke miljøet fordi de inneholder tungmetaller som er farlige for helse og miljø (hovedsakelig kadmium og nikkel)

- Batteriene må settes inn med riktig polaritet som er angitt på enheten og på batteriet.

Feil plassering kan enten skade enheten, føre til at batteriene lekker, eller kan i ekstreme tilfeller forårsake brann eller batterieksplisjon.

- For å sikre riktig bruk må batteriene være i god stand. Ved funksjonssvikt på enheten må du sette inn nye batterier.

- Forsøk aldri å lade opp ikke-oppladbare batterier. De kan leakage, overopphetes, forårsake brann eller eksplodere.

- Bytt alltid ut alle batteriene samtidig. Bland aldri sinkbatterier med alkaliske eller oppladbare batterier.

- Brukte batterier må fjernes fra enheten.

- Fjern også batteriene fra enheten hvis du ikke skal bruke den på lenge, ellers kan batteriene leakage og forårsake skade.

- Forsøk aldri å kortslette terminalene på et batteri

- Kast aldri batterier i ilden, de kan eksplodere

- Lading av batteriene skal utføres av en voksen person.

- Fjern oppladbare batterier fra enheten før du lader dem opp.

- En voksen person bør føre tilsyn med barn som skifter batterier, slik at disse instruksjonene følges. Alternativt bør den voksne personen skifte batteriene selv.

- Hvis et batteri svelges, må du umiddelbart kontakte lege eller nærmeste giftsenter. Glem ikke å ta med enheten.



POLISH

DANE TECHNICZNE

Bezprzewodowe douszne mini słuchawki stereo (TWS), oddzielne kanały lewy i prawy, jakość dźwięku HiFi; Lewa i prawa słuchawka są kompatybilne z Bluetooth i mogą być używane osobno lub razem.

Nr referencyjny	LD-T14R-TWS
Wersja Bluetooth	V5.0 + EDR
Tryb Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Częstotliwość Bluetooth	2,4 GHz
Moc Bluetooth – maks.	2 dBm
Zasięg Bluetooth	10 metrów (bez przeszkód)
Głośniki	2 x 6 mW
Mikrofon	Wbudowane
Ładowanie	Wejście do etui ładującego – USB/DC 5V
Wydajność baterii	Indywidualna słuchawka: 45mAh Moduł ładowania: 300mAh
Czas pracy baterii w trybie odtwarzania	Indywidualna słuchawka: 3,5 godz. Tryb – Para słuchawek: 3 godz.
Czas pracy baterii w trybie czuwania	Indywidualna słuchawka: 100 godz. Tryb – Para słuchawek: 60 godz.
Maksymalne ciśnienie akustyczne	?90dB
Pasma przenoszenia	150-18KHz
Impedancja	30 Ohmów
Akcesoria	Ładowarka i przewód USB

PAROWANIE BLUETOOTH

1 Siatka przeciwpłyowa - **2** Przycisk wielofunkcyjny - **3** Mikrofon - **4** Wejście ładowania
5 Przycisk ON/OFF na module ładowania / Dioda modułu ładowania - **6** Wejście USB 4V

PAROWANIE BLUETOOTH

Przytrzymać przycisk wielofunkcyjny na każdej słuchawce w pozycji wciśniętej przez około 3 sekundy, aby je uruchomić. Będą one automatycznie sparowane, gdy jedna z diod zgaśnie, podczas gdy druga będzie nadal migać. Włączyć Bluetooth w urządzeniu głównym i wybrać «LD-T14», aby podłączyć słuchawki.

Uwaga: słuchawki są automatycznie sparowane ze sobą po ich włączeniu. Jeśli tak nie jest, należy przeprowadzić poniższą procedurę ręcznego parowania:

- Nacisnąć przyciski wielofunkcyjne na każdej ze słuchawek, aż dioda LED zacznie migać naprzemiennie na czerwono i Zielony, a komunikat głosowy oznajmi „power on”.
- Przytrzymać jeden z przycisków wielofunkcyjnych w pozycji wciśniętej przez około 3 sekundy a komunikat głosowy oznajmi „connected”, dioda jednej ze słuchawek zgaśnie, podczas gdy druga będzie nadal migać. Parowanie zakończyło się powodzeniem.
- Włączyć Bluetooth w urządzeniu głównym i wybrać «LD-T14», aby podłączyć słuchawki. Zgaśnięcie migającej diody oznacza, że słuchawki są podłączone.

OSTRZEŻENIE

- Po pierwszym udanym sparowaniu słuchawek nie jest konieczne powtarzanie procedury parowania przy następnym użyciu.
- Jeżeli parowanie nie powiedzie się za pierwszym razem, należy odłączyć Bluetootha w urządzeniu podstawowym, wyłączyć słuchawki i spróbować ponownie.

KORZYSTANIE Z BLUETOOTH

1. Rozmowy telefoniczne Przed wykonaniem połączenia należy upewnić się; czy słuchawki są odpowiednio sparowane ze smartfonem. Aby odebrać połączenie, należy szybko nacisnąć jeden z przycisków wielofunkcyjnych i odrzucić połączenie, naciskając dwukrotnie ten sam przycisk. Podczas słuchania muzyki można ponownie wybrać ostatni numer dwukrotnie szybko naciskając ten sam przycisk.

2 Słuchanie muzyki Przed słuchaniem muzyki należy sprawdzić, czy słuchawki są podłączone do smartfona. Nacisnąć szybko przycisk wielofunkcyjny, aby zatrzymać odtwarzanie muzyki, i nacisnąć ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

3 Wyłączenie Przytrzymać oba przyciski wielofunkcyjne w pozycji wciśniętej, aż do wyłączenia się czerwonych diod. Komunikat głosowy oznajmi „power off”. Aby wyłączyć tylko jedną słuchawkę, należy przytrzymać przycisk wielofunkcyjny w pozycji wciśniętej, aż do zgaśnięcia czerwonej diody. Druga słuchawka będzie nadal działać.

ŁADOWANIE

Poziom naładowania baterii słuchawek jest widoczny w telefonie. Przy niskim poziomie naładowania baterii, rozlegnie się dźwiękowe ostrzeżenie, a czerwona dioda zacznie jednocześnie migać. Włożyć 2 słuchawki do modułu ładowania, a następnie nacisnąć przycisk ON/OFF na module, aby rozpocząć ładowanie.

Uwaga: słuchawki automatycznie się wyłączają podczas ładowania, nawet jeśli były włączone w chwili ich podłączenia do modułu ładowania.

Dioda modułu ładowania

Podczas ładowania słuchawek dioda świeci się na czerwono. Dioda ta wyłącza się po całkowitym naładowaniu. Po podłączeniu modułu ładowania do komputera za pomocą kabla USB w celu naładowania zaczyna migać czerwona dioda. Po całkowitym załadowaniu dioda przestaje migać. Całkowicie naładowany moduł może naładować słuchawki 3 razy.

OSTRZEŻENIA

Nie należy nadmiernie używać tych słuchawek ani narażać ich na wysokie ciśnienie. Należy przechowywać je z dala od wilgoci i ciepła. Oddalić słuchawki od źródła sygnału WIFI, routera lub innego sprzętu do transmisji wysokich częstotliwości (HF), aby uniknąć utraty sygnału Bluetooth. Używać tych słuchawek w zasięgu Bluetooth (10 metrów) i dopilnować, aby nie było żadnych przeszkód między podłączonymi urządzeniami. Należy używać tych słuchawek Bluetooth do połączenia się z dowolnym urządzeniem posiadającym funkcję Bluetooth.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA ZE SŁUCHAWEK

- Ograniczyć czasowo narażenie na hałas, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.

Czas narażenia przy poziomie hałasu wynoszącym 80 dB (A) powinien być ograniczony do czterdziestu godzin tygodniowo, a czas narażenia przy poziomie hałasu 89 dB (A) do pięciu godzin tygodniowo.

- Robić regularne przerwy.

- Słuchanie przy nadmiernym poziomie hałasu może mieć wpływ na słuch użytkownika.

- Ryzyko trwałej utraty słuchu lub szumu w uszach.

- Zmniejszyć głośność: aby uniknąć uszkodzenia słuchu ani nie pogorszyć jego jakości, należy zmniejszyć głośność i nastawić ją na bezpieczny dla słuchu poziom zapewniający czysty i umiarkowany dźwięk.

Długotrwałe słuchanie odtwarzacza przy pełnej mocy może spowodować uszkodzenie słuchu użytkownika i doprowadzić do problemów (przejściowa lub trwała głuchota, dzwonienie w uszach, szum w uszach, hiperakuzja). Dlatego zdecydowanie zaleca się, aby nie używać odtwarzacza przy pełnej głośności, ani też dłużej niż jedną godzinę dziennie przy średniej głośności.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII

• Wyrzucenie zużytej baterii do środowiska lub odpadów gospodarstwa domowego prowadzi do zanieczyszczenia i nie pozwala na recykling materiałów nadających się do odzyskania. Dlatego ważne jest ograniczenie zużycia baterii i przestrzeganie następujących instrukcji: • używać raczej baterii alkalicznych (które działają dłużej niż baterie cynkowe), a jeżeli to możliwe, baterii wielokrotnego ładowania • zużyte baterie i akumulatory należy usuwać do specjalnych pojemników wystawianych przez sprzedawców. W ten sposób metale zostaną odzyskane i nie będą zanieczyszczać środowiska, gdyż zawarte w tych bateriach metale ciężkie są niebezpieczne dla zdrowia i środowiska (głównie kadm i nikiel). • Baterie należy włożyć do przegródki z uwzględnieniem biegunowości podanej na urządzeniu i na baterii.

Niewłaściwe umieszczenie może uszkodzić urządzenie, spowodować wyciek z baterii lub nawet doprowadzić do pożaru albo do wybuchu baterii. • W celu zapewnienia prawidłowego działania baterie muszą być w dobrym stanie. W przypadku nieprawidłowości w działaniu urządzenia należy użyć nowych baterii. • Nigdy nie próbować ładować baterii nienadających się do powtórzonego ładowania. Mogłoby to spowodować ich wyciek, przegrzanie, doprowadzić do pożaru lub ich wybuchu. • Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie. Nie należy nigdy łączyć baterii cynkowych z alkalicznymi ani z bateriami wielokrotnego ładowania. • Należy wyjąć zużyte baterie z urządzenia. • Należy również wyjąć baterie z urządzenia w przypadku nieużywania go przez dłuższy okres, w przeciwnym razie baterie mogą wycieć i spowodować uszkodzenia. • Nie próbować doprowadzać do zwarcia zacisku baterii. • Nie wrzucać baterii do ognia, gdyż grozi to ich wybuchem. • Ładowanie baterii powinna przeprowadzić osoba dorosła. • Wyjąć baterie z urządzenia, aby je ponownie naładować. • Zalecane jest, aby osoba dorosła sama wymieniła baterie, albo nadzorowała dziecko podczas gdy wymienia ono baterie, aby postępować zgodnie z instrukcją.

• W przypadku poknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem lub najbliższym ośrodkiem za-truć. Należy pamiętać o zabraniu urządzenia ze sobą.



GREEK

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ασύρματα (TWS) μίνι στερεοφωνικά ακουστικά ψείρες, χωριστά κανάλια δεξί και αριστερό, ήχος HIFI. Και τα δύο ακουστικά, δεξί και αριστερό, είναι συμβατά με Bluetooth και μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωριστά ή σε σύζευξη.

Αναφορά	LD-T14R-TWS
Έκδοση Bluetooth	V5.0 + EDR
Λειτουργία Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Συχνότητα Bluetooth	2,4 GHZ
Μέγ. ισχύς Bluetooth	2 dBm
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα (χωρίς εμπόδιο)
Ηχεία	2 x 6 mW
Μικρόφωνο	Ενσωματωμένο
Φορτισή	Είσοδος θήκης φόρτισης USB/DC 5V
Διάρκεια μπαταρίας	Ανεξάρτητο ακουστικό: 45mAh Θήκη φόρτισης: 300mAh
Αυτονομία σε λειτουργία Αναπαραγωγής	Ανεξάρτητο ακουστικό: 3 ώρες 30 Λειτουργία ζεύγος ακουστικών: 3 ώρες
Αυτονομία σε λειτουργία αναμονής	Ανεξάρτητο ακουστικό: 100 ώρες Λειτουργία ζεύγος ακουστικών: 60 ώρες
Μέγιστη ακουστική πίεση	≥90dB
Συχνότητα απόκρισης	150-18KHz
Εμπέδηση	30ohms
Αξεσουάρ	Θήκη φόρτισης και καλώδιο USB

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

- 1** Φίλτρο σκόνης - **2** Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών - **3** Μικρόφωνο - **4** Είσοδος για τη φόρτιση
5 Πλήκτρο ON/OFF της μονάδας φόρτισης / Λυχνία LED της μονάδας φόρτισης
6 Είσοδος USB 5V

ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH

Πιέστε για 3 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών κάθε ακουστικού για να ενεργοποιηθούν, συνδέονται αυτόματα όταν μία από τις λυχνίες LED σβήσει ενώ η άλλη αναβοσβήνει ακόμη. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή πηγής και επιλέξτε «LD-T14» για να συνδέσετε τα ακουστικά.

Σημείωση: Τα ακουστικά συνδέονται αυτόματα μεταξύ τους όταν ενεργοποιούνται. Αν δεν πρόκειται γι' αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε την παρακάτω χειροκίνητη διαδικασία σύνδεσης:

- Πιέστε τα πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών κάθε ακουστικού έως ότου η λυχνία LED αναβοσβήσει κόκκινο και πράσινο εναλλάξ. Ακούγεται ηχητικό μήνυμα «power on» («Ενεργοποίηση»).
- Πιέστε για 3 δευτερόλεπτα ένα από τα πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών και θα ακουστεί ηχητικό μήνυμα «connected» («συνδεδεμένο»). Η λυχνία LED ενός ακουστικού θα σβήσει ενώ η άλλη θα συνεχίσει να αναβοσβήνει. Η σύνδεση είναι επιτυχής.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας και επιλέξτε «LD-T14» για να συνδέσετε τα ακουστικά. Όταν η λυχνία LED που αναβοσβήνει σβήσει κι αυτή, τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν τα ακουστικά συνδέθηκαν μια πρώτη φορά με επιτυχία, δεν χρειάζεται να επαναλάβετε τη διαδικασία σύνδεσης για τις επόμενες χρήσεις.
- Αν η σύνδεση δεν ήταν επιτυχής την πρώτη φορά, αποσυνδέστε το bluetooth στη συσκευή πηγής, απενεργοποιήστε τα ακουστικά και ξαναπροσπαθήστε.

ΧΡΗΣΗ BLUETOOTH

1 Πραγματοποίηση τηλεφωνικών κλήσεων Πρέπει να βεβαιωθείτε πως τα ακουστικά έχουν συνδεθεί με το smartphone σας προτού μπορέσετε να πραγματοποιήσετε τηλεφωνικές κλήσεις. Για να απαντήσετε σε μια κλήση, πατήστε γρήγορα ένα από τα κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών και απορρίψτε την κλήση πατώντας δύο φορές το ίδιο κουμπί. Όταν ακούτε μουσική, μπορείτε να επανακαλέσετε τον τελευταίο αριθμό πιέζοντας σύντομα δύο φορές το ίδιο πλήκτρο.

2 Αναπαραγωγή μουσικής Βεβαιωθείτε πως τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα στο smartphone σας προτού μπορέσετε να ακούσετε μουσική. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να διακόψετε τη μουσική και πατήστε ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.

3 Απενεργοποίηση Κρατήστε τα δύο πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών πιεσμένα έως ότου σβήσουν οι κόκκινες λυχνίες. Ακούγεται το ηχητικό μήνυμα «power off» («απενεργοποίηση»). Αν επιθυμείτε απλώς να απενεργοποιήσετε ένα ακουστικό, κρατήστε πιεσμένο ένα πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών έως ότου σβήσει η κόκκινη λυχνία και συνεχίσει να λειτουργεί το άλλο ακουστικό.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Η κατάσταση της μπαταρίας των ακουστικών αναγράφεται στο τηλέφωνό σας. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και η κόκκινη λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει ταυτόχρονα. Εισάγετε τα 2 ακουστικά στη μονάδα φόρτισης, και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) της μονάδας φόρτισης για να ξεκινήσει η φόρτιση.

Σημείωση: τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ακόμα κι αν ήταν ενεργοποιημένα κατά τη φόρτισή τους.

Λυχνία της μονάδας φόρτισης

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης των ακουστικών, η λυχνία είναι κόκκινη. Σβήνει όταν φορτίσει πλήρως. Όταν η μονάδα φόρτισης είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή μέσω καλωδίου USB για να φορτίσει, η κόκκινη λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει. Σταματάει να αναβοσβήνει όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί. Όταν η μονάδα φόρτισης είναι φορτισμένη 100%, μπορεί να επαναφορτίσει τα ακουστικά 3 φορές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην υπερεκμεταλλεύεστε αυτά τα ακουστικά, μην τα εκθέτετε σε έντονες πιέσεις και κρατήστε τα μακριά από την υγρασία και τη ζέστη. Διατηρείστε τα ακουστικά μακριά από το σήμα WIFI, τον ρούτερ ή κάθε άλλο εξοπλισμό εκπομπής HF για αποφυγή της απώλειας του σήματος Bluetooth. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε αυτά τα ακουστικά κοντά στο Bluetooth (10 μέτρα), και ώστε να μην υπάρχει εμπόδιο μεταξύ των συνδεδεμένων συσκευών. Χρησιμοποιείτε αυτά τα ακουστικά Bluetooth για να συνδέετε κάθε συσκευή που διαθέτει τη λειτουργία Bluetooth.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΚΡΟΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ.

- Η έκθεση σε ηχητικά επίπεδα πρέπει να είναι περιορισμένη για την αποφυγή απώλειας ακοής. Ο χρόνος έκθεσης σε ηχητικό επίπεδο 80dB (A) πρέπει να περιορίζεται σε σάραντα ώρες την εβδομάδα και ο χρόνος έκθεσης σε ηχητικό επίπεδο 89dB (A) σε πέντε ώρες την εβδομάδα.

-Κάνετε τακτικά διαλείμματα.

-Η ακρόαση σε υπερβολικό ηχητικό επίπεδο μπορεί να έχει επιπτώσεις στο αυτί του χρήστη.

-Κίνδυνος μόνιμης απώλειας ακοής ή εμβοής.

-Περιορίστε τον ήχο: Για την αποφυγή βλάβης και επιπτώσεων στην ακοή, περιορίστε το ηχητικό επίπεδο ρυθμίζοντας την ένταση της συσκευής με ασφαλή τρόπο με καθαρή και περιορισμένη έξοδο ήχου.

Σε πλήρη ισχύ, η παρατεταμένη ακρόαση της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αυτί του χρήστη και να επιφέρει προβλήματα ακοής (προσωρινή ή μόνιμη κώφωση, βουητό, εμβοές, υπερακουσία). Συνιστάται λοιπόν έντονα να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου στη μέγιστη ένταση, ούτε για περισσότερο από μία ώρα ημερησίως σε μέση ένταση.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

• Η απόρριψη χρησιμοποιημένης μπαταρίας στη φύση ή των οικιακών απορριμμάτων μολύνει και εμποδίζει την ανάκτηση των ανακυκλώσιμων υλικών. Συνεπώς είναι σημαντικό να περιορίζουμε την κατανάλωση μπαταριών και να τηρούμε τις ακόλουθες οδηγίες: • να επιλέγουμε τις αλκαλικές μπαταρίες (οι οποίες διαρκούν περισσότερο από τις αλατούχες) και όταν είναι εφικτό να επιλέγουμε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες • να απορρίπτουμε τις μπαταρίες και τους χρησιμοποιημένους συσσωρευτές σε ειδικούς κάδους που βρίσκονται σε καταστήματα. Έτσι, τα μέταλλα θα αξιοποιούνται και δεν θα μολύνουν το περιβάλλον καθώς περιέχουν βαριά μέταλλα επικίνδυνα για την υγεία και το περιβάλλον (κυρίως κάδμιο και νικέλιο). • Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με την πολικότητα που αναφέρεται στη συσκευή και στη μπαταρία. Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να βλάψει τη συσκευή, ή να προκαλέσει διαρροές στις μπαταρίες, ή στη χειρότερη περίπτωση να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας. • Για τη διασφάλιση της καλής λειτουργίας, οι μπαταρίες πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση. Σε περίπτωση ανωμαλίας στη λειτουργία της συσκευής, εισάγετε νέες μπαταρίες. • Μην προσπαθείτε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μπορεί να τρέξουν, να υπερθερμανθούν, να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. • Αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα. Μην μπερδεύετε ποτέ τις αλατούχες μπαταρίες με τις αλκαλικές ή τις επαναφορτιζόμενες. • Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή. • Ομοίως, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή σας αν δεν την χρησιμοποιείτε για μεγάλη χρονική διάρκεια, ειδικά οι μπαταρίες ενδέχεται να τρέξουν και να προκαλέσουν φθορές. • Μην προσπαθείτε ποτέ να βραχυκυκλώσετε τους πόλους μιας μπαταρίας • Μην απορρίπτετε ποτά τις μπαταρίες στη φωτιά, μπορεί να εκραγούν • Η επαναφόρτιση των συσσωρευτών πρέπει να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα. • Μην αφαιρείτε τους συσσωρευτές από τη συσκευή προτού τους επαναφορτίσετε. • Σας συμβουλεύουμε ένας ενήλικας να επιβλέπει το παιδί καθώς αλλάζει τις μπαταρίες ώστε να τηρούνται αυτές οι οδηγίες ή να πραγματοποιεί ο ίδιος την αντικατάσταση των μπαταριών. • Σε περίπτωση κατάρτησης μιας μπαταρίας, συμβουλευτείτε άμεσα τον γιατρό σας ή το πιο κοντινό κέντρο δηλητηριάσεων. Μην ξεχνάτε να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας.



BULGARIAN

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Безжични вградени мини стерео слушалки (TWS), отделни ляв и десен канал, HIFI звук; лявата и дясната слушалки са съвместими с Bluetooth и могат да се използват отделно или сдвоени.

Референция	LD-T14R-TWS
Версия Bluetooth	V5.0 + EDR
Режим Bluetooth	A2DP1.3/ HFP1.7/AVRCP1.6/ AVCTP1.4/ AVDTP1.3/ AVRCP1.6
Честота на Bluetooth	2,4 GHz
Максимална мощност на Bluetooth	2 dBm
Обхват на Bluetooth	10 метра (без препятствия)
Високоговорители	2 x 6 mW
Микрофон	Вграден
Зареждане	Вход на зареждащата кутия USB/DC 5V
Капацитет на батерията	Самостоятелна слушалка: 45mAh Зарядна станция: 300mAh
Автономност в режим Слушане	Самостоятелна слушалка: 3 часа 30 мин Режим сдвоени слушалки: 3 часа
Автономност в режим Готовност	Самостоятелна слушалка: 100 часа Режим сдвоени слушалки: 60 часа
Максимално звуково налягане	≥90dB
Честота при отговор	150-18KHz
Импеданс	30ohms
Акcesoари	Зареждаща кутия и кабел USB

PRESENTATION

1 Екран против прах - **2** Многофункционален бутон - **3** Микрофон - **4** Вход за зареждане
5 Бутон ON/OFF на зарядното / LED индикатор на зарядното - **6** Вход USB 5V

СДВОЯВАНЕ ПРЕЗ BLUETOOTH

Натиснете за 3 секунди многофункционалния бутон на всяка от слушалките за да ги включите, те са автоматично сдвоени когато един от LED индикаторите изгасне докато другия още премигва. Включете Bluetooth на вашия апарат и изберете «LD-T14», за да се свържете със слушалките. Когато мигащия LED индикатор също изгасне, слушалките са свързани.

Забележка: Слушалките се сдвояват автоматично помежду си когато ги включите. Ако не е така, следвайте процедурата за ръчно сдвояване тук по-долу:

- Натиснете многофункционалния бутон на всяка слушалка докато LED индикатора премигва между червено и зелен, и се появява гласово съобщение "Включено"
- Натиснете за 3 секунди един от многофункционалните бутони, ще се появи гласово съобщение "Свързано", LED индикатора на едната от слушалките ще изгасне докато другата ще продължи да премигва. Сдвояването е успешно.
- Включете Bluetooth на вашия апарат и изберете «LD-T14», за да се свържете със слушалките. Когато мигащия LED индикатор също изгасне, слушалките са свързани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако слушалките са сдвоени успешно първия път, няма нужда да правите същата процедура на сдвояване при последващо ползване.
- Ако сдвояването не е успяло от първия път, изключете bluetooth на вашия апарат, изключете слушалките и опитайте отново.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПРЕЗ BLUETOOTH

1. Правете телефонни разговори Трябва да се уверите, слушалките са добре сдвоени с вашия смартфон преди да успеете да правите телефонни разговори. За да отговорите на повикване, бързо натиснете един от многофункционалните бутони и отхвърлете повикването, като натиснете два пъти един и същ бутон. Докато слушате музика, вие можете да наберете отново последния номер като натиснете бързо 2 пъти същия бутон.

2. Слушане на музика Уверете се, че слушалките са свързани към вашия смартфон, преди да можете да слушате музика. Натиснете за кратко многофункционалния бутон, за да спрете музиката, и натиснете отново, за да продължите възпроизвеждането.

3 Изключване от мрежата Дръжте двата многофункционални бутона натиснати, докато червените индикатори не угаснат. Тогава се появява гласово съобщение "Изключено" Ако искате да деактивирате само едната слушалка, натиснете и задръжте един многофункционален бутон, докато червената светлина не се изключи, а другият телефон продължи да работи. Когато не се използва, Bluetooth устройството влиза в режим на спиране. Когато слушалките са твърде далеч от Bluetooth устройството за 5 минути, захранването се изключва автоматично и така спестява заряд на батерията.

ЗАРЕЖДАНЕ

Нивото на батерията на слушалките се показва на вашия телефон. Когато батерията е изтощена, ще се чуе звуково предупреждение и червеният LED индикатор ще започне да мига едновременно. Поставете двете слушалки в устройството за зареждане, след това натиснете бутона ON / OFF на зареждащия блок, за да започне зареждането.

Забележка: Слушалките се изключват автоматично по време на зареждане, дори ако са били включени в началото зареждане.

Индикатор на зарядното

Докато слушалките се зареждат, индикаторът е червен. Той изгасва когато се зареди напълно. Когато блокът за зареждане е свързан към компютър чрез USB кабел за зареждане, червеният индикатор започва да мига; той спира да мига, когато зареждането приключи. Когато кутията за зареждане е заредена на 100%, тя може да зарежда слушалките 3 пъти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не пренатоварвайте тези слушалки, не ги поставяйте под силен натиск и ги пазете от влага и топлина. Дръжте слушалката далеч от WiFi сигнала, рутера или всяко друго оборудване за високо-честотно предаване, за да избегнете загубата на Bluetooth сигнала. 3 Използвайте тази слушалка само в обхвата на Bluetooth (10 метра) и се погрижете да няма пречки между свързаните устройства. Използвайте тези Bluetooth слушалки, за да свържете всяко устройство снабдено с функцията Bluetooth.

РАЗЯСНЕНИЯ И МЕРКИ ЗА СЛУШАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО СЪС СЛУШАЛКИ ИЛИ АУДИО КАСКА

- Излагането на нива на шум трябва да бъде ограничено във времето, за да се избегне увреждане на слуха.

Времето на излагане на ниво на шум от 80 dB (A) трябва да бъде ограничено до четиридесет часа седмично, а времето на излагане на ниво на шум от 89 dB (A) на пет часа седмично.

- Правете чести паузи

- Слушането при прекомерни нива на шум може да засегне ухото на потребителя.

- Риск от трайна загуба на слуха или поява на шум в ушите.

- Ограничете силата на звука: За да избегнете увреждане и да не повлияете на слуха, намалете нивото на звука, като регулирате силата на звука на устройството до умерено ниво чрез ясен и умерен звуков изход.

при пълна мощност продължителното слушане на плейъра може да увреди ухото на потребителя и да причини проблеми със слуха (временна или постоянна глухота, звън в ушите, шум в ушите, хиперакоза). Поради това силно се препоръчва да не използвате плейъра с пълна сила на звука, нито повече от час на ден при средна сила.

РАЗЯСНЕНИЯ И МЕРКИ ЗА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ

• Изхвърлянето на използвана батерия в природата или с битовите отпадъци замърсява и пречи на оползотворяването на възстановими материали. Ето защо е важно да ограничите консумацията на батерии и да спазвате следните инструкции: • давайце предимство на алкалните батерии (които издържат по-дълго от физиологичните батерии) и, когато е възможно, презареждащи се батерии • изхвърляйте използваните батерии и акумулатори в специфичните контейнери, поставени от търговците за целта. По този начин металите ще бъдат използвани отново и няма да замърсяват околната среда, тъй като това са тежки метали, опасни за здравето и околната среда (главно кадмий и никел) • Батериите трябва да бъдат монтирани съобразно поляриността, посочена на устройството и на батерията. Неправилното позициониране може да повреди устройството, да доведе до протичане на батериите, дори в краен случай, да причини пожар или да взриви батерията. • За да осигурите правилна работа, уверете се, че батериите трябва да са в добро състояние. В случай на аномалия в работата на устройството, поставете нови батерии. • Никога не се опитвайте да презареждате батерии, които не се презареждат. Те могат да протекат, да се нагреят, да причинят пожар или да избухнат. • Сменете всички батерии едновременно. Никога не смесвайте физиологичните батерии с алкални или акумулаторни батерии. • Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от устройството. • Също така, ако няма да използвате устройството за дълъг период от време, извадете батериите от от него, в противен случай батериите могат да протекат и да причинят повреди. • Никога не се опитвайте да свържете на късо краищата на батерията • Никога не хвърляйте батериите в огъня, те могат да избухнат • Презареждането на акумулаторните батерии трябва да се извършва от възрастен. • Извадете акумулаторните батерии от устройството, преди да ги презаредите. • Препоръчваме възрастният да контролира детето при смяна на батериите, така че да се спазят тези инструкции или да самият той да замени батериите. • Ако батерия бъде погълната, незабавно се консултирайте с вашия лекар или най-близкия център за контрол на отровите. Не забравяйте да вземете устройството със себе си.

LEDWOOD

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, we :

PRIMETIME - Parc d'activité des Moulins de la Lys
Rue Fleur de Lin, Cellule 7 - 59116 HOUPLINES - FRANCE

Declare that below product(s) :

Product..... Earphones Bluetooth
Model number LD-T14R-TWS
Factory model number Q7
Commercial brand LEDWOOD

Complies (comply) to the essential provisions of the EC directive(s) :

Low Voltage directive 2014/35/EU
EMC directive 2014/30/EU
EuP directive 2014/30/EU
ROHS directive 2015/863/EU

The essential provisions of the following harmonized standards :

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011+A2 : 2013
EN 62479 : 2010
EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017-03
EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11

Date 01 06 2020
Nom WALLYN
Titre GERANT

PRIMETIME SARL
P.A des Moulins de la Lys
Rue Fleur de Lin - Cellule 7
59116 HOUPLINES
Tél : 03 20 90 97 86 - Fax : 09 70 62 39 46
SIREN : 420 519 308

LEDWOOD

LEDWOOD is a trademark owned by Primetime

Copyright 2020

All rights reserved Primetime 2020

Imported by Primetime

Moulins de la Lys business park

Fleur de Lin Street, Cell 7

59116 HOUPLINES - FRANCE

Made in the PRC